

1 Über diese Anleitung

1.1 Informationen zur Anleitung

Diese Anleitung beschreibt die Montage des Schiebetürsystems MUTO Comfort M 60. Die Montage wird am Beispiel einer linksöffnenden Tür gezeigt. Die Montage für rechtsöffnende Türen erfolgt entsprechend spiegelbildlich.

Jede Ausführungsvariante (z. B. Wand, Decke, mit Seitenteil) ist separat beschrieben. Montieren Sie die Anlage wie in dem entsprechenden Kapitel der Anleitung beschrieben.

1.2 Zielgruppe

Das Schiebetürsystem MUTO Comfort M 60 darf nur von Fachpersonal montiert werden.

1.3 Verwendete Symbole

1.3.1 Sicherheitshinweise



VORSICHT

Dieses Signalwort weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu geringfügigen oder leichten Verletzungen führen kann, wenn sie nicht gemieden wird.

1.3.2 Montage



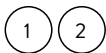
Texthinweis beachten



Verweis auf die Montageschritte für die Ausführungsvarianten (Beispiel zeigt: Holzflügel, Schritt 2)



Reihenfolge der Montageschritte



Positionsnummern



Einzelschritte innerhalb eines Montageschrittes



Hauptschließkante

1.4 Bestimmungsgemäße Verwendung

- Das Schiebetürsystem ist nur für den trockenen Innenbereich geeignet.
- Das Schiebetürsystem ist nur für manuelles Öffnen und Schließen geeignet.

1.5 Anforderungen an den Glastürflügel

- Einscheibensicherheitsglas (ESG)
- In Bereichen mit erhöhten Anforderung z. B. Kindertagesstätten, wird die Verwendung von heißgelagertes Einscheibensicherheitsglas (ESG-H nach DIN EN 12150-1) empfohlen.
- Verbundsicherheitsglas (VSG nach EN ISO 12543-1) aus 2 x ESG. Separate Montageanleitung beachten.
- Der Klemmbereich muss plan und unbeschichtet sein (keine selbstreinigenden Beschichtungen).

1.6 Anforderungen an die Wand und das Befestigungsmaterial

- Die Unterkonstruktion/Wand muss dauerhaft tragfähig, plan und lotrecht sein (max. Toleranz: 2 mm pro Meter).
- Das Befestigungsmaterial muss für die Unterkonstruktion/Wand und für das Türflügelgewicht geeignet sein. Die technischen Hinweise des Befestigungsmaterials beachten.
- Das Befestigungsmaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten.

2 Sicherheit

- Das Schiebetürsystem mit mindestens 2 Personen montieren
- Schutzkleidung tragen



VORSICHT

Verletzungsgefahr durch unzureichende Befestigung.

Das Befestigungsmaterial muss den Anforderungen der Unterkonstruktion/Wand und dem Türflügelgewicht entsprechen.

- Beachten Sie die technischen Hinweise des Befestigungsmaterials.



VORSICHT

Verletzungsgefahr durch Glasbruch während der Montage.

Eine unsachgemäße Montage kann zu Glasbruch führen und Verletzungen verursachen.

- Gläser zum Lagern auf Böcke legen oder auf Klotzhölzer stellen und gegen Umfallen sichern.



VORSICHT

Verletzungsgefahr durch Quetschen.

Bei der Montage kann es zu Quetschverletzungen der Finger kommen.

- Schutzhandschuhe tragen.
- Gläser mit Saugheber anheben und einsetzen.

**VORSICHT****Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Reinigung der Gläser.**

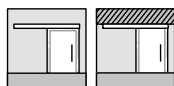
Eine unsachgemäße Reinigung der Gläser kann dazu führen, dass die Gläser aus den Beschlägen rutschen und Verletzungen durch Glasbruch verursachen.

- Nur silikon- und ölfreie Reiniger verwenden (z. B. Aceton).

3 Produktbeschreibung

3.1 Lieferumfang

3.1.1 Montage an Wand und Decke



- (1) Laufschiene
- (2) Endstopper
- (3) Stirnabdeckung
- (4) DORMA-Glas Label
- (5) Abdeckprofil
- (6) Bodenführung
- (7) Glaskantenschutz
- (8) Rollenwagen
- (9) Federhalter mit Schraube
- (10) Haltereinsatz, für Abdeckprofil

3.1.2 Montage mit DORMOTION



- (11) DORMOTION-Einheit
- (12) DORMOTION-Auslöser

3.1.3 Montage an Decke mit Seitenteil zwischen zwei Wänden/in Laibung



- (13) Seitenteilprofil
- (14) Stirnabdeckung für Seitenteilprofil
- (15) Füllprofil
- (16) Zwischenlage
- (17) Stirnabdeckung für Bodenprofil (optional)
- (18) Bodenprofil (optional)
- (19) Glasanlegeprofil (optional)
- (20) Verglasungsdichtung (optional, in 3 Ausführungen)
- (21) Verglasungsdichtung (in 3 Ausführungen)

3.1.4 Montage mit Seitenteil und Sichtschutzprofil



- (22) Sichtschutzprofil
- (23) Klebepads (5x/m)

3.1.5 Montage an Holz



- (24) Holzadapter für Rollenwagen
- (25) Bodenführung für Holz Türflügel

3.2 Technische Daten

Glasdicke [mm]	8-12
Seitenteildicke [mm]	8-13,5
min. Flügelbreite [mm]	600
max. Flügelbreite [mm]	1300
max. Flügelhöhe [mm]	2500
Türflügelgewicht [kg]	60



Holzdicke [mm]	28-50
----------------	-------

4 Wartung und Pflege

- mind. 5 Jahre wartungsfreier Betrieb (bei 25 Betätigungen pro Tag)
- beschädigte Bauteile unverzüglich austauschen
- nur DORMA-Glas-Originalteile verwenden
- gelegentliche Reinigung, insbesondere der Laufläche, nur mit einem feuchten Tuch

5 Demontage und Entsorgung

Die Demontage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Montage. Die ordnungsgemäße Entsorgung unterliegt den geltenden nationalen gesetzlichen Vorschriften.

1 About this manual

1.1 Information about the manual

This manual describes the mounting of the MUTO Comfort M 60 sliding door system. The mounting is shown using the example of a left-opening door. The mounting for right-opening doors is laterally inverted.

Each different version (e.g. wall, ceiling, with side panel) is described separately. Mount the system as described in the corresponding chapter of the manual.

1.2 Target group

The MUTO Comfort M 60 sliding door system may only be mounted by qualified personnel.

1.3 Symbols used

1.3.1 Safety instructions



VORSICHT

This signal word indicates a situation of potential risk, which could lead to minor or slight injury if not averted.

1.3.2 Installation



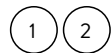
Follow the written instructions.



Reference to the assembly steps for the different versions (example shows: wooden panel, step 2)



Installation stages



Item numbers



Individual steps within an installation stage



Main closing edge

1.4 Intended use

- The sliding door system is only suitable for dry indoor areas.
- The sliding door system is only suitable for manual, slow opening and closing.

1.5 Requirements for the glass door panel

- Toughened safety glass (TSG)
- In areas with additional requirements, e.g. nurseries, the use of heat-soaked toughened safety glass (TSG-H compliant with DIN EN 12150-1) is recommended.
- Laminated safety glass (LSG compliant with EN ISO 12543-1) made of 2 x TSG. Refer to separate installation instructions.
- The clamping area must be flat and uncoated (no self-cleaning coatings).

1.6 Requirements for wall and mounting hardware

- The supporting structure/wall must be capable of bearing loads long-term, as well as level and perpendicular throughout (max. tolerance: 2 mm per meter).
- The mounting hardware must be suitable for the supporting structure/wall and of appropriate dimensions for the weight of the door panel. Refer to the technical instructions for the mounting hardware.
- The mounting hardware is not included.

2 Safety

- The sliding door system must be mounted by at least 2 persons
- Protective clothing must be worn.



VORSICHT

Risk of injury due to inadequate mounting.

The mounting hardware must comply with the requirements for the supporting structure/wall and the weight of the door panel.

- Refer to the technical instructions for the mounting hardware.



VORSICHT

Risk of injury from broken glass during mounting.

Incorrect mounting can lead to broken glass and injuries.

- Store glass on trestles or wooden blocks and ensure that it cannot fall.



VORSICHT

Risk of injury by crushing.

Finger crushing may occur during mounting.

- Wear protective gloves.
- Lift glass with vacuum lifter and insert.



VORSICHT

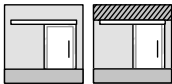
Risk of injury due to incorrect cleaning of glass.
Incorrect cleaning of the glass can lead to the glass slipping out of its fittings and causing injury from broken glass.

- Use only silicone- and oil-free cleaning agents (e.g. acetone).

3 Product description

3.1 Parts included

3.1.1 Mounting on wall and ceiling



- (1) Track
- (2) End stop
- (3) End cap
- (4) DORMA-Glas label
- (5) Cover profile
- (6) Floor guide
- (7) Glass edge protection
- (8) Roller carriages
- (9) Spring holder with screw.
- (10) Holder insert, for cover profile

3.1.2 Mounting with DORMOTION



- (11) DORMOTION unit
- (12) DORMOTION trigger

3.1.3 Mounting on ceiling with side panel



- (13) Side panel profile
- (14) End cap for side panel profile
- (15) Filler profile
- (16) Gasket
- (17) End cap for floor profile (optional)
- (18) Floor profile (optional)
- (19) Glass profile (optional)
- (20) Glazing gasket (optional, in 3 versions)
- (21) Glazing gasket (in 3 versions)

3.1.4 Mounting with side panel and view protection profile



- (22) View protection profile
- (23) Glue pads (5x/m)

3.1.5 Mounting on wood



- (24) Wood adapter for rolling carriages
- (25) Floor guide for wooden door leaf

3.2 Technical data

glass thickness [mm]	8-12
side panel thickness [mm]	8-13.5
min. panel width [mm]	600
max. panel width [mm]	1300
max. panel height [mm]	2500
door panel weight [kg]	60



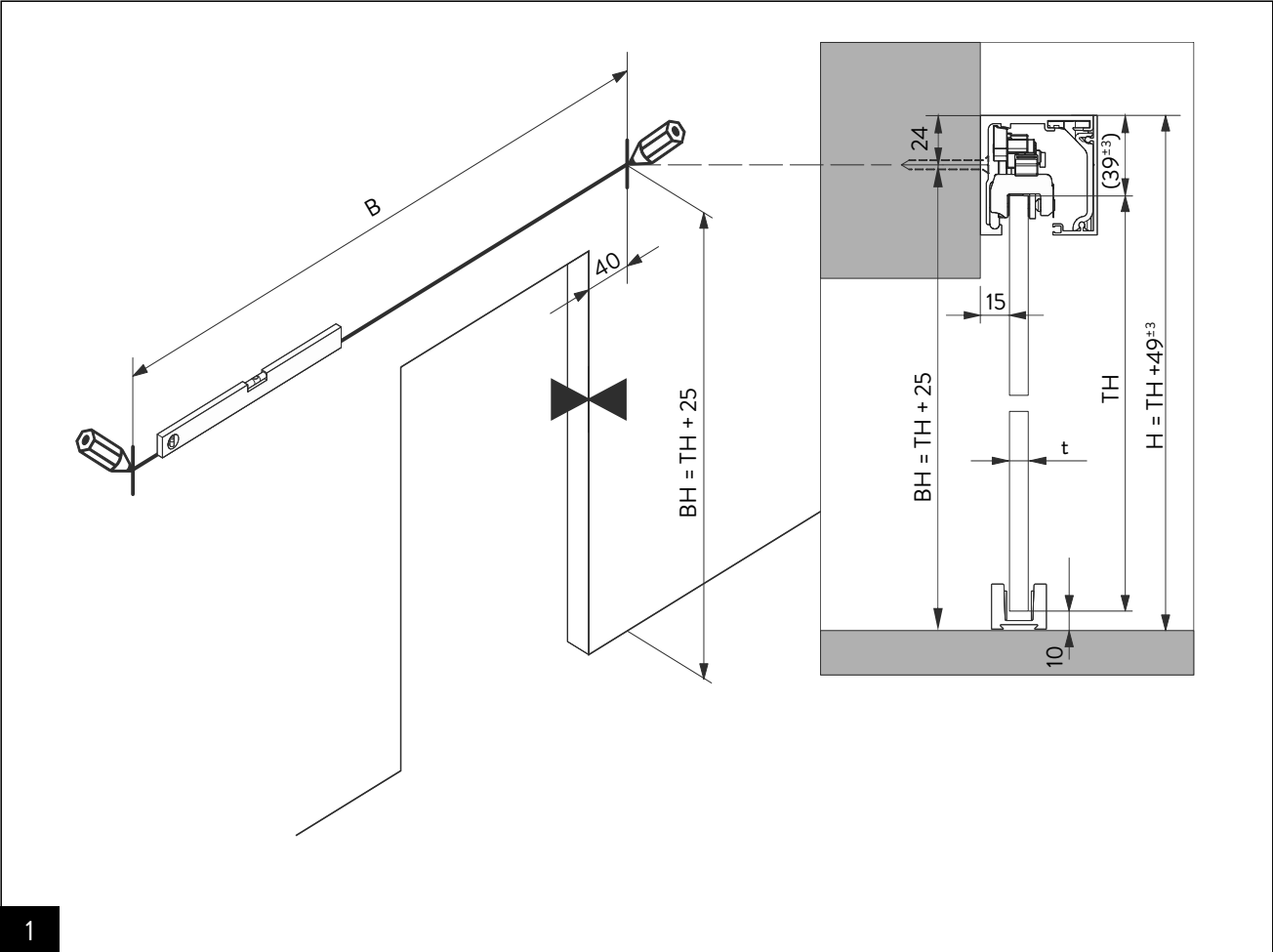
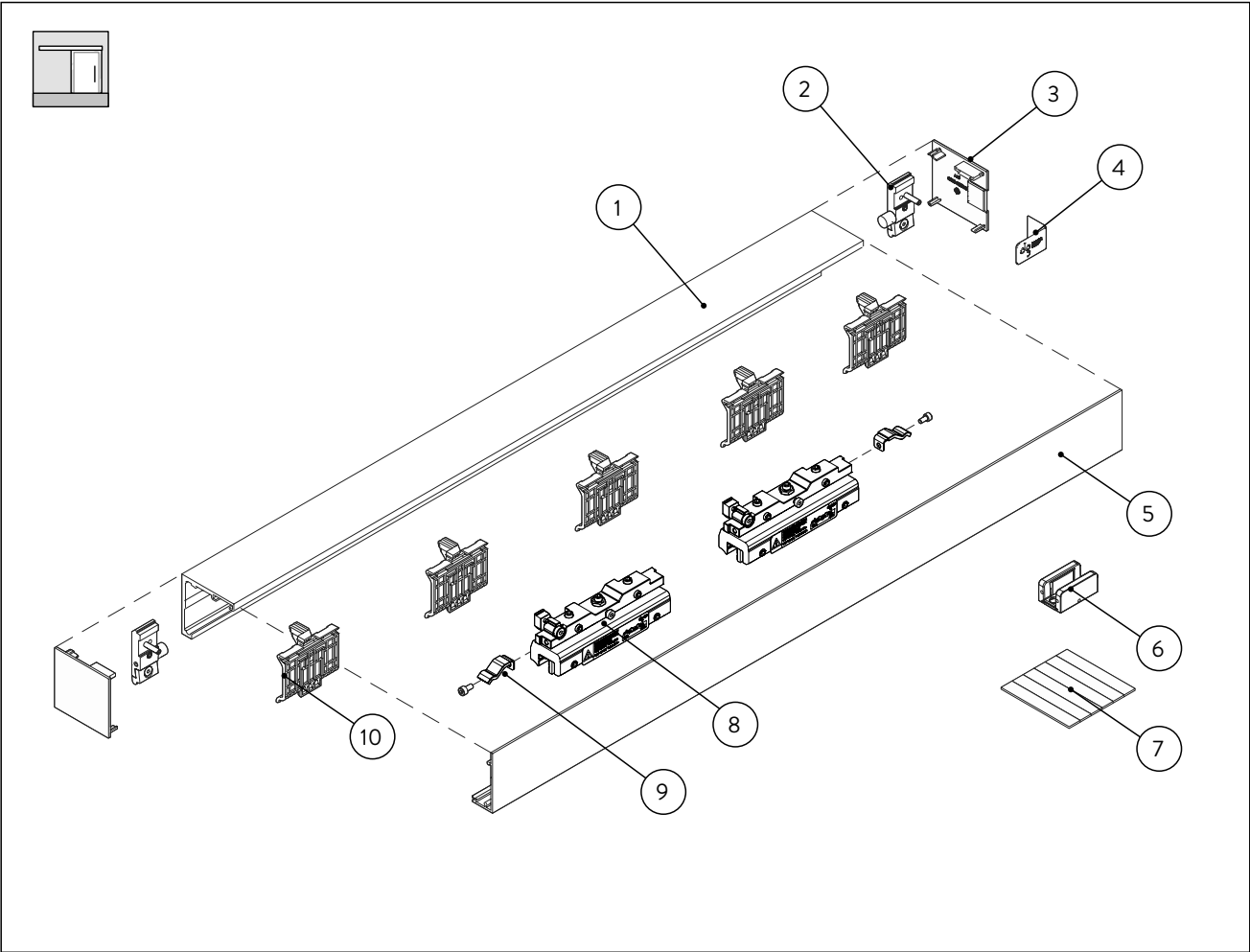
wood thickness [mm]	28-50
---------------------	-------

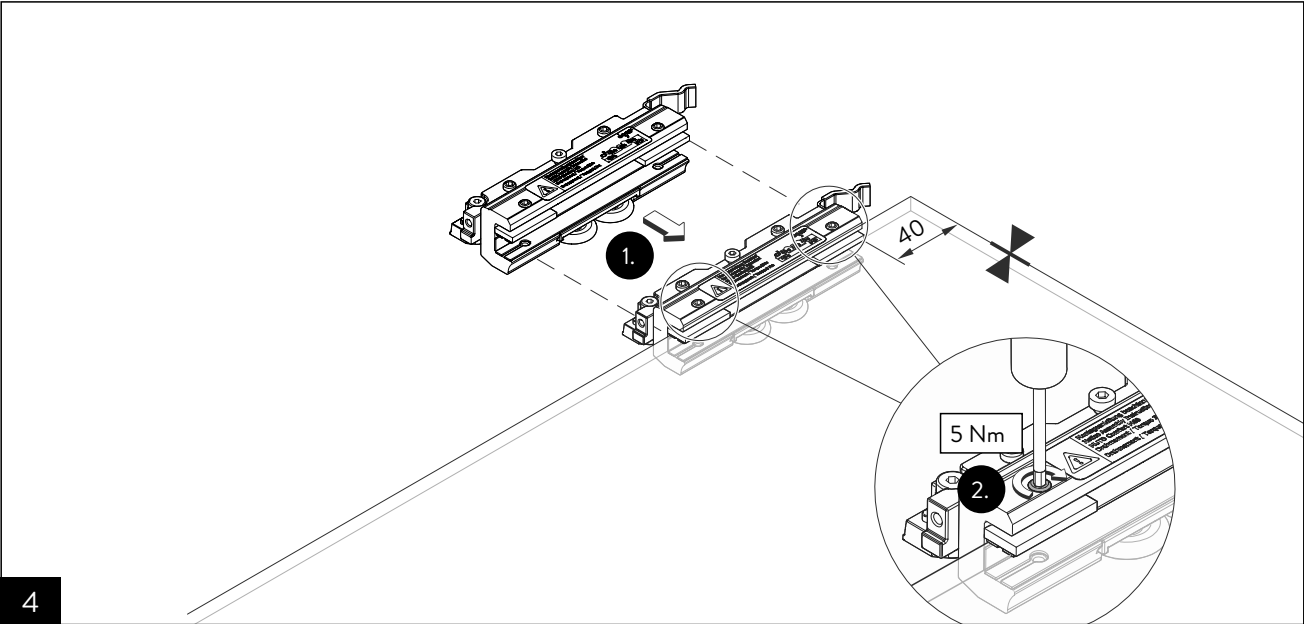
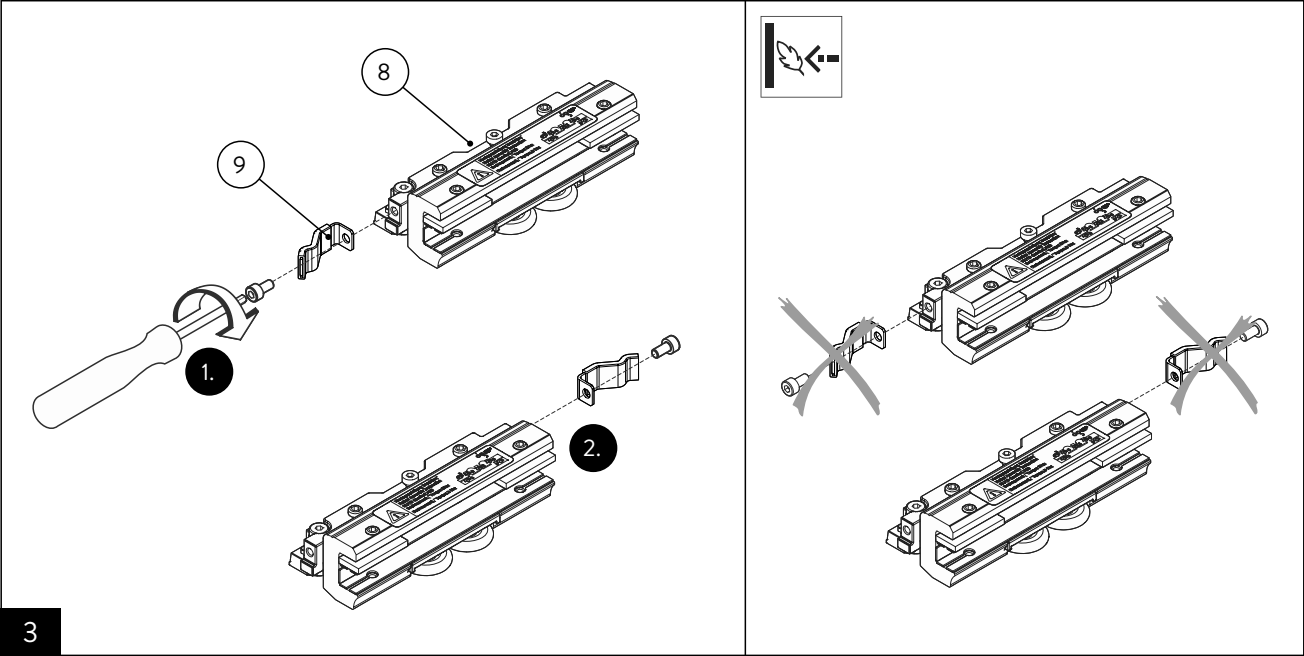
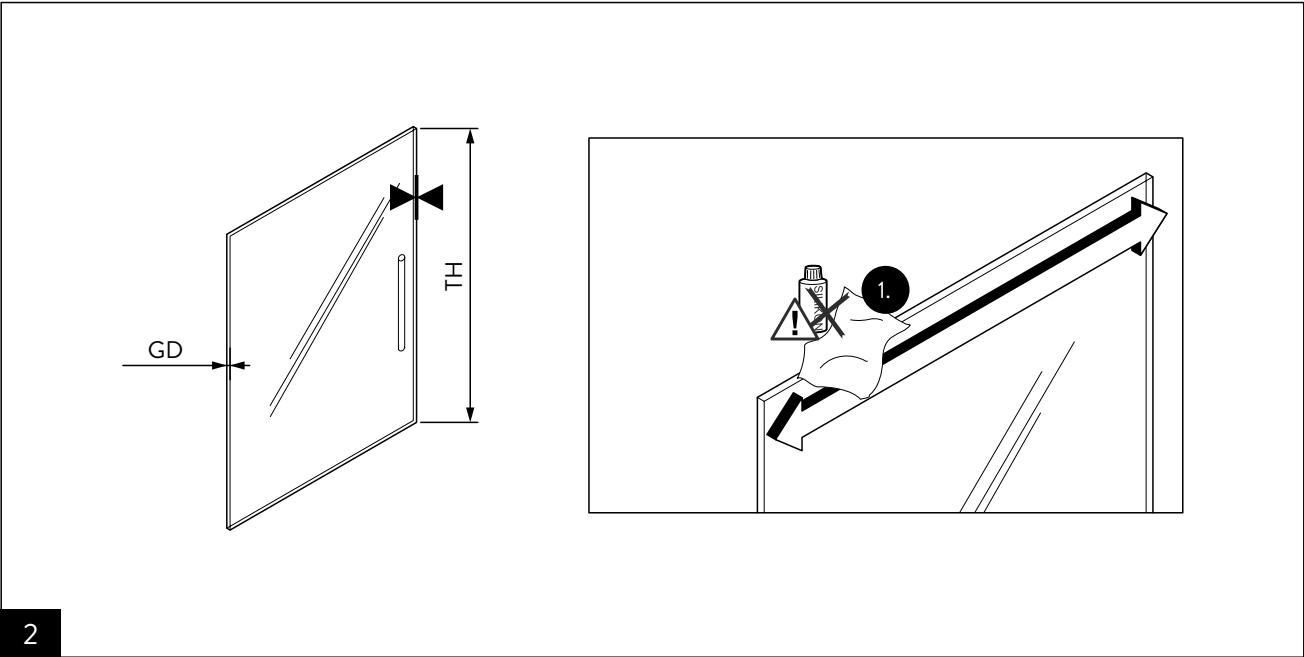
4 Maintenance and care

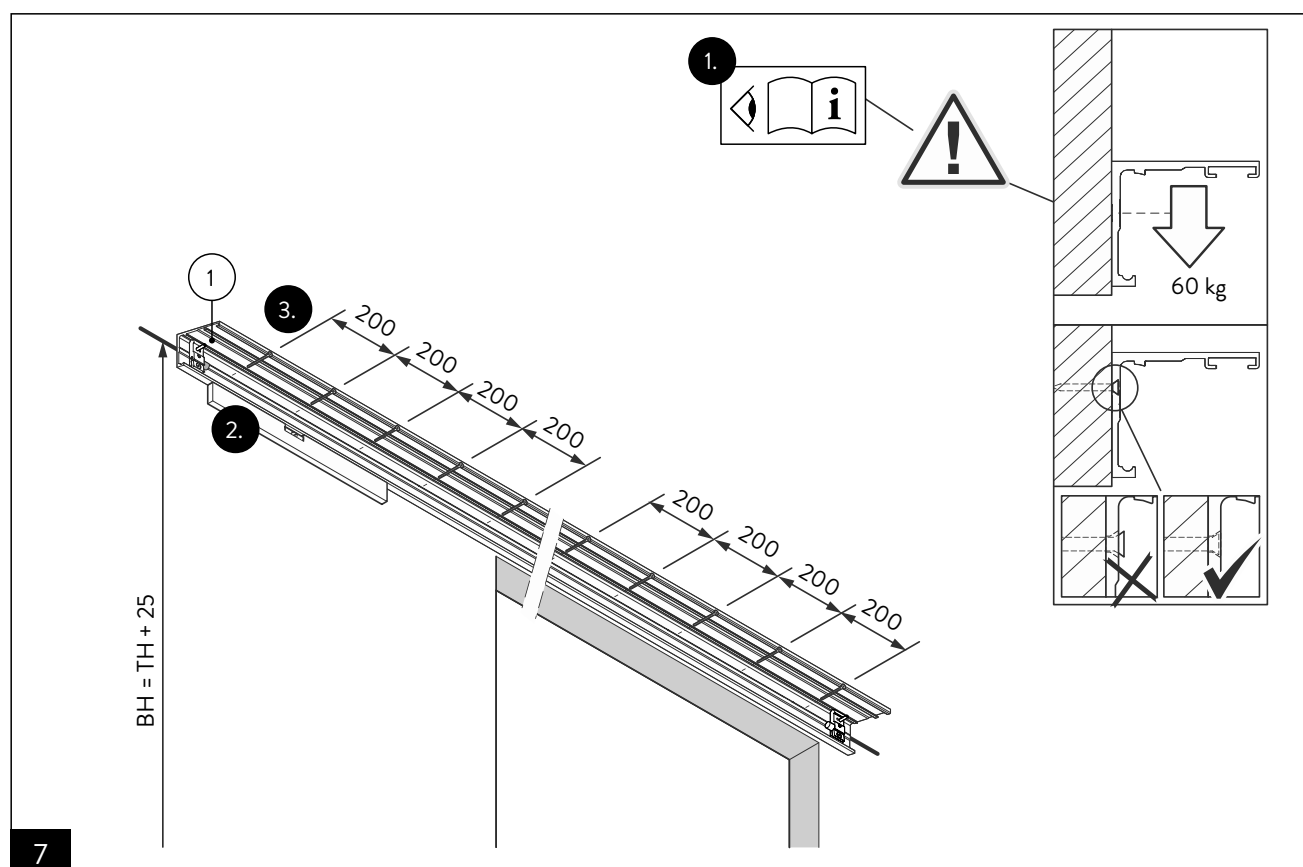
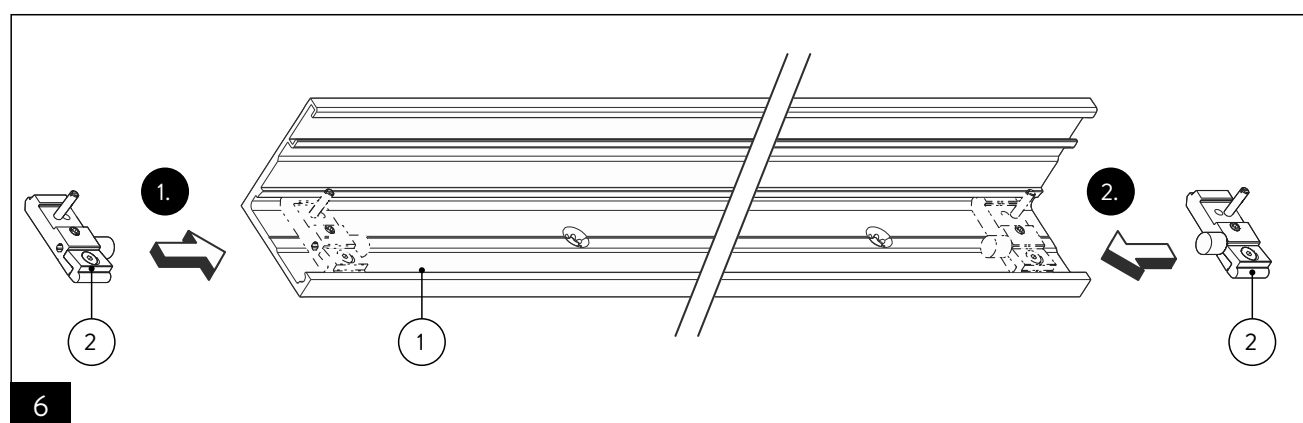
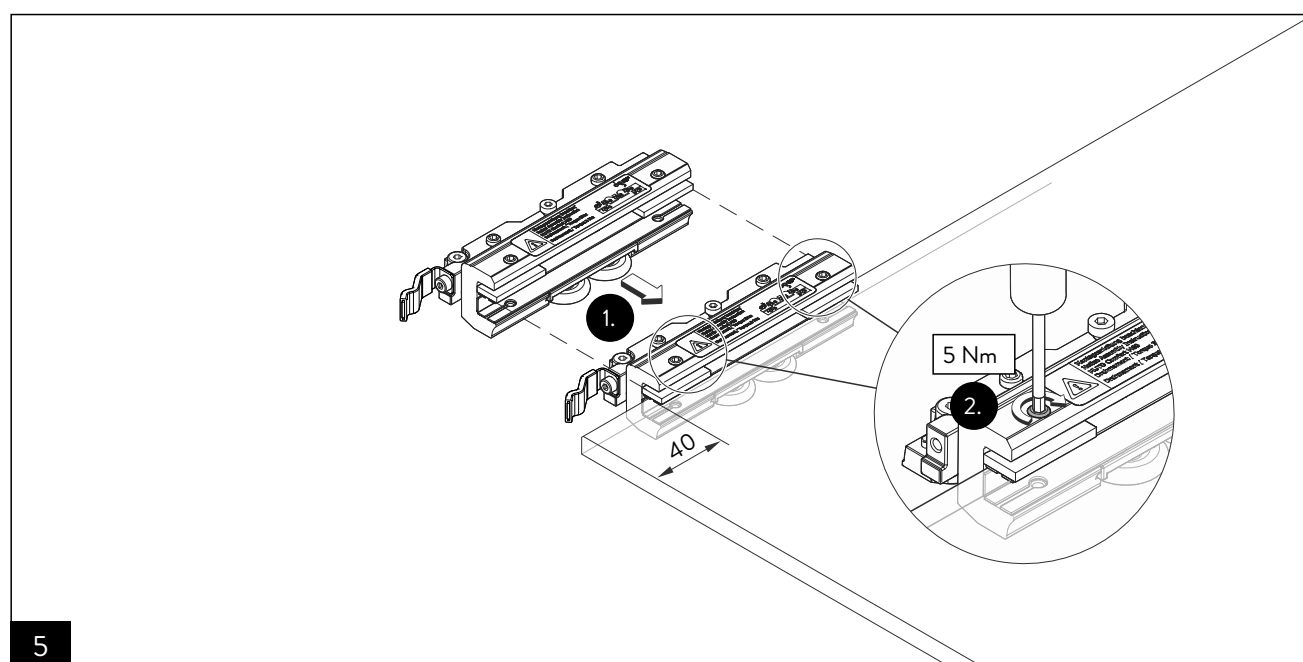
- at least 5 years maintenance-free operation (at 25 actuations per day)
- replace damaged components immediately
- use only original DORMA-Glas parts
- occasional cleaning, especially of the running surface, only with a damp cloth

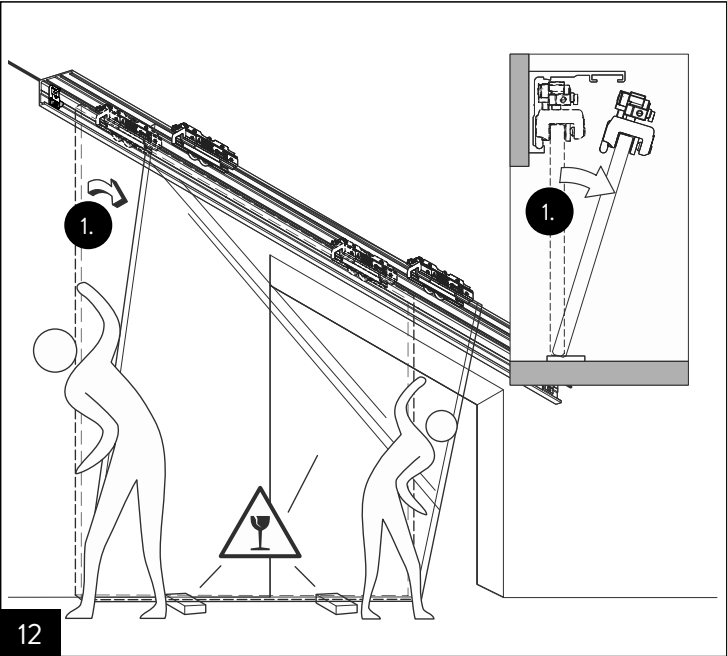
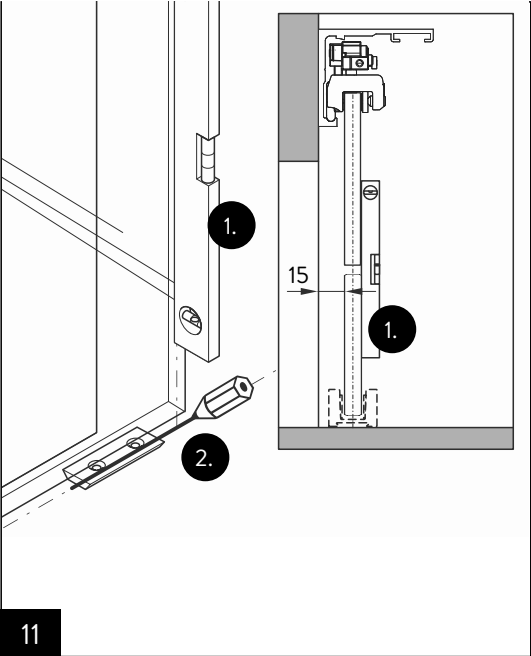
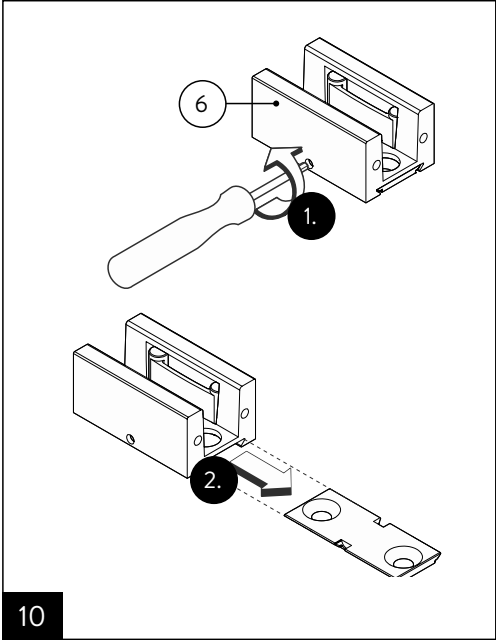
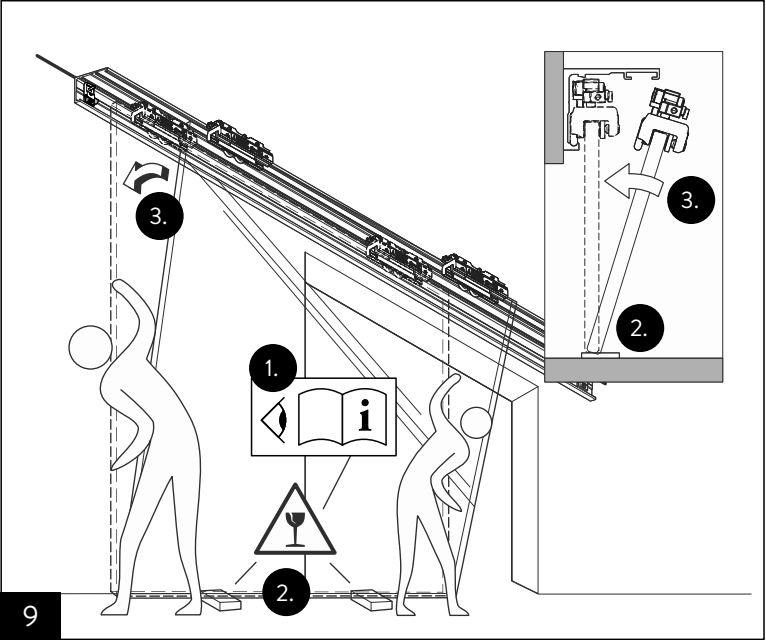
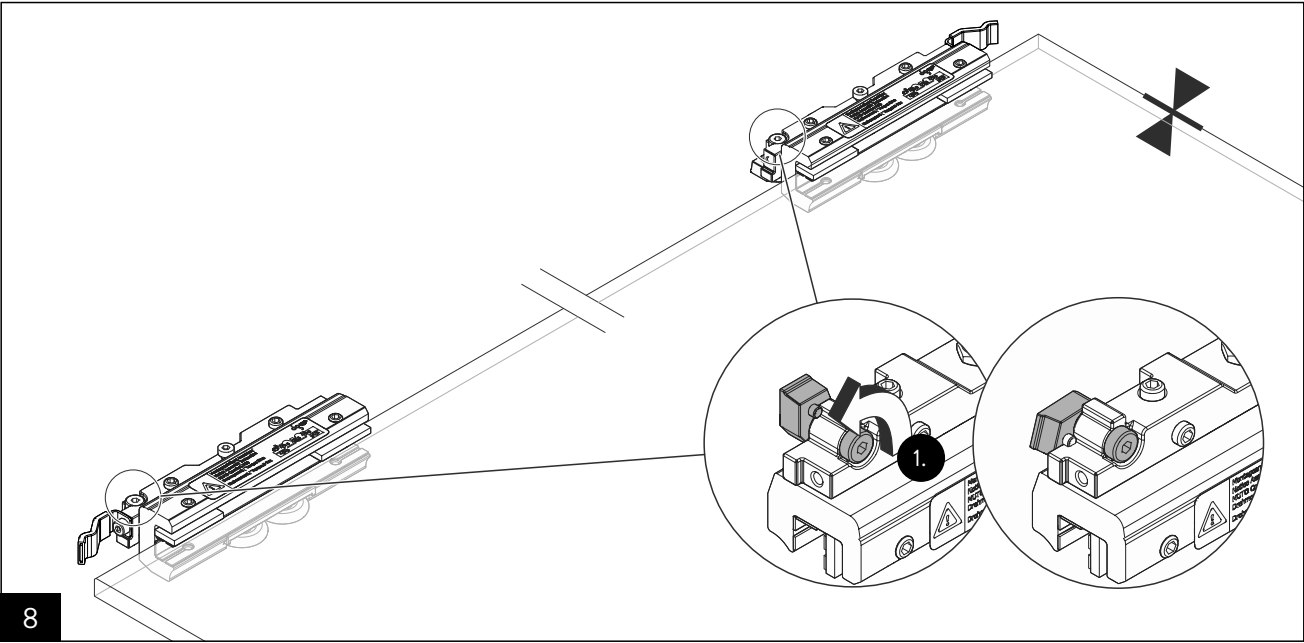
5 Dismantling and disposal

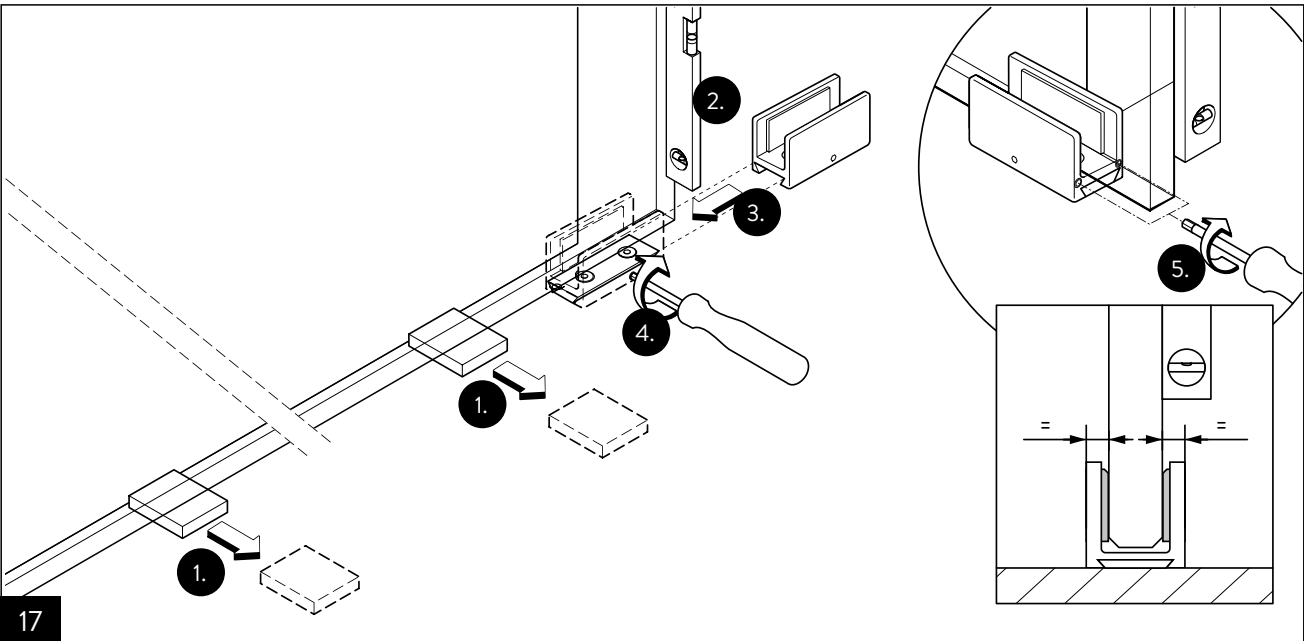
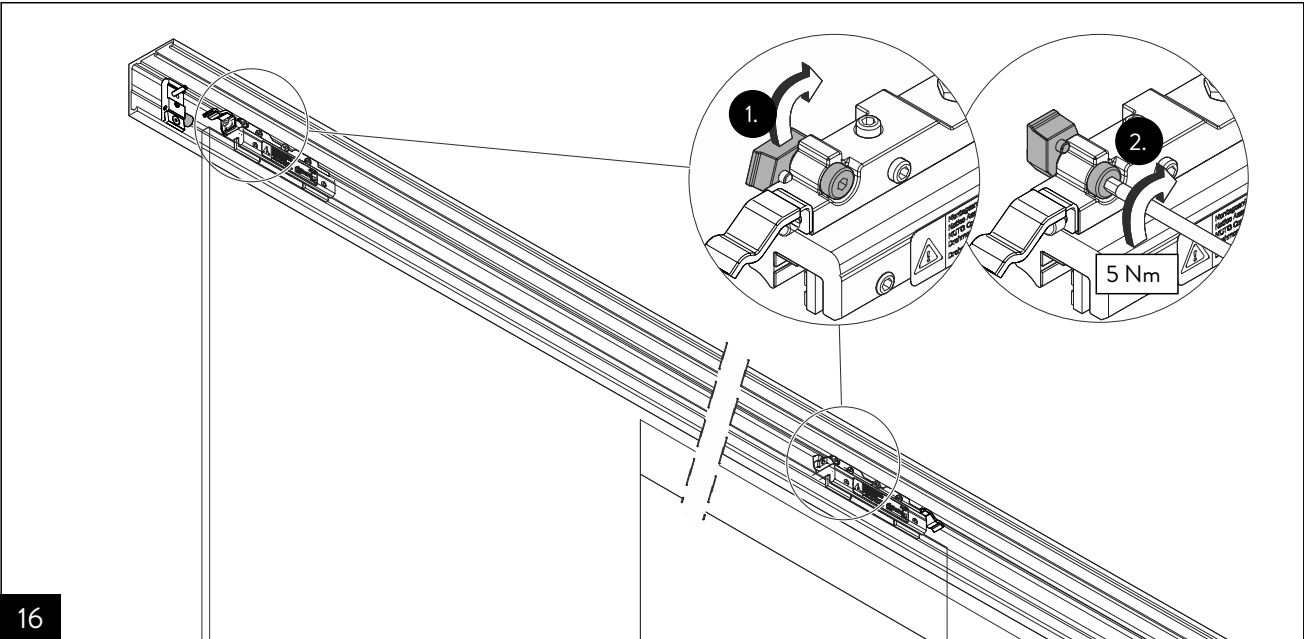
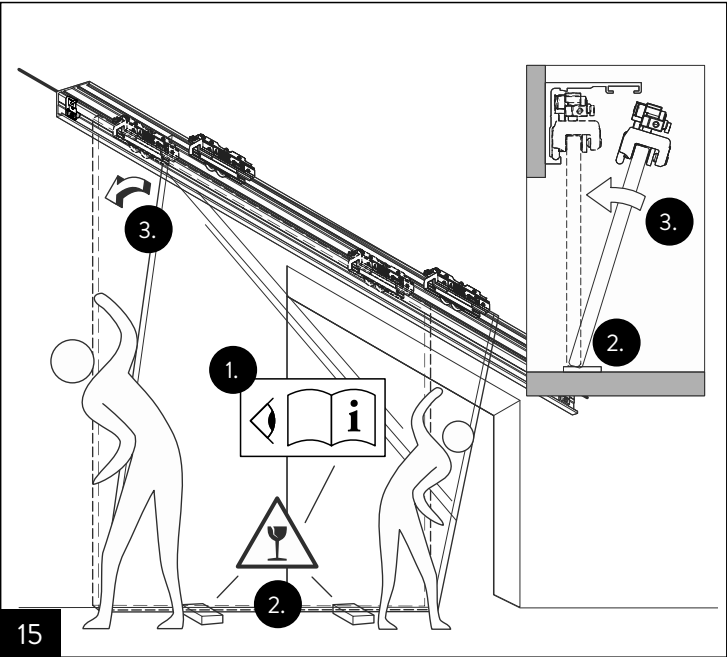
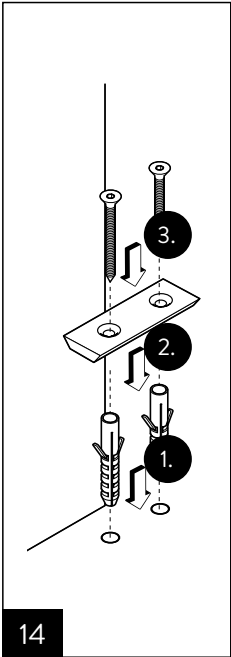
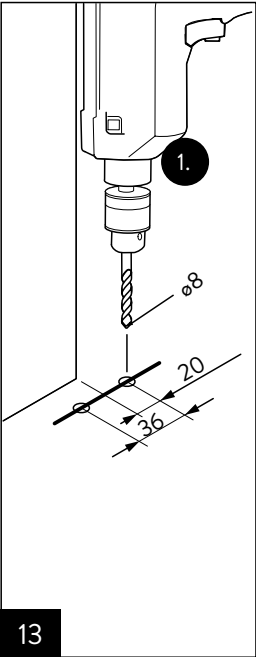
Dismantling is carried out in reverse order of the mounting instructions. Proper disposal is subject to valid national regulations.

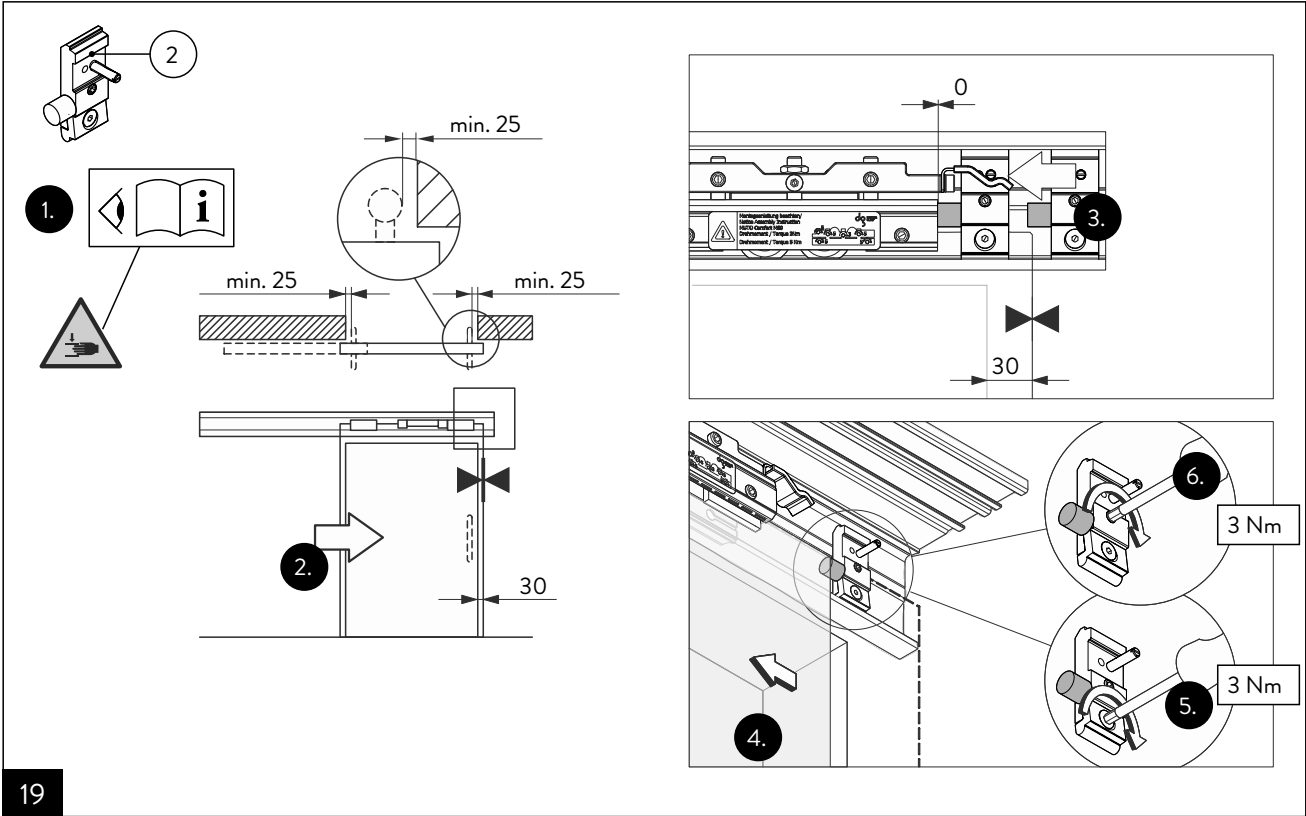
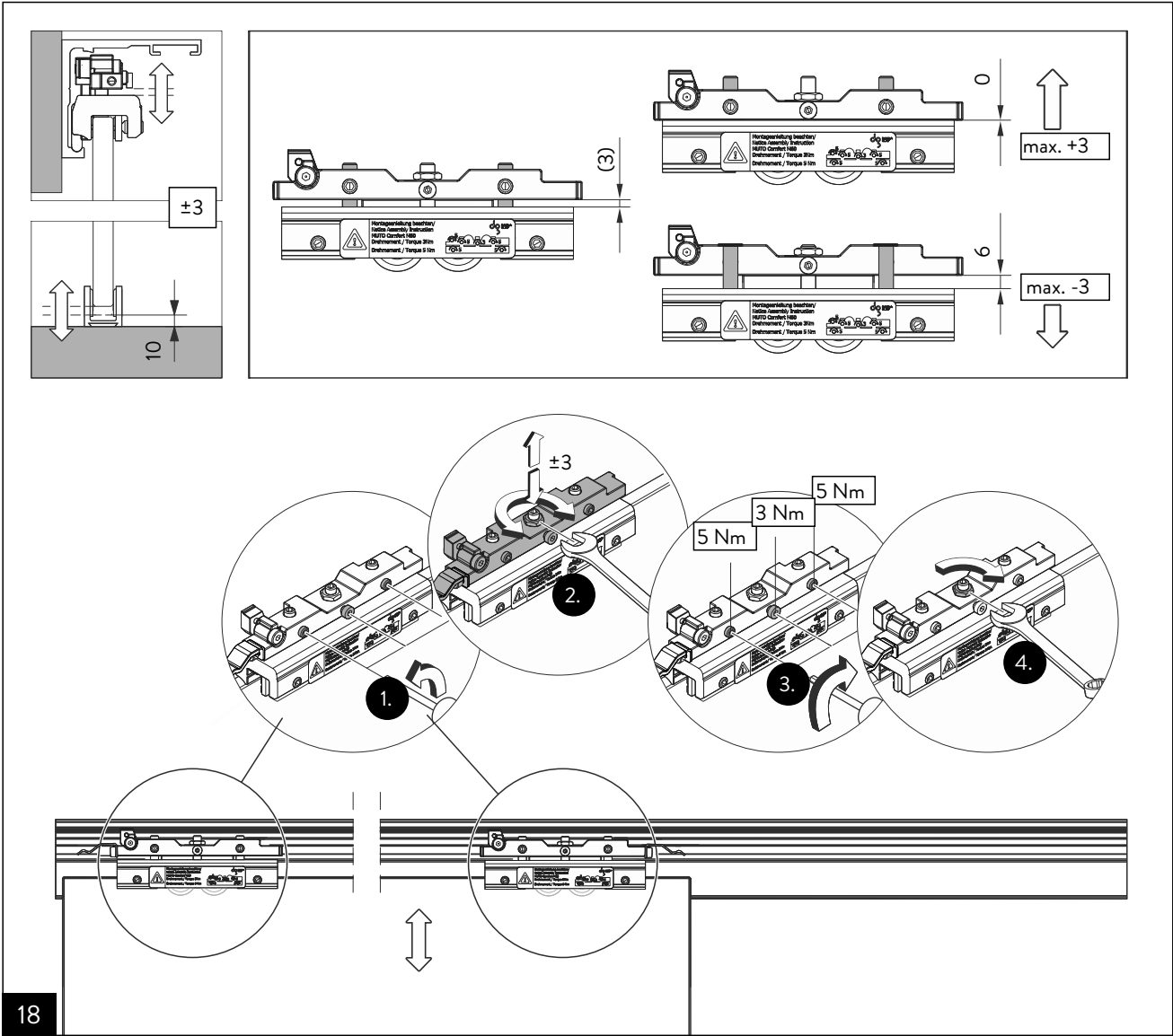


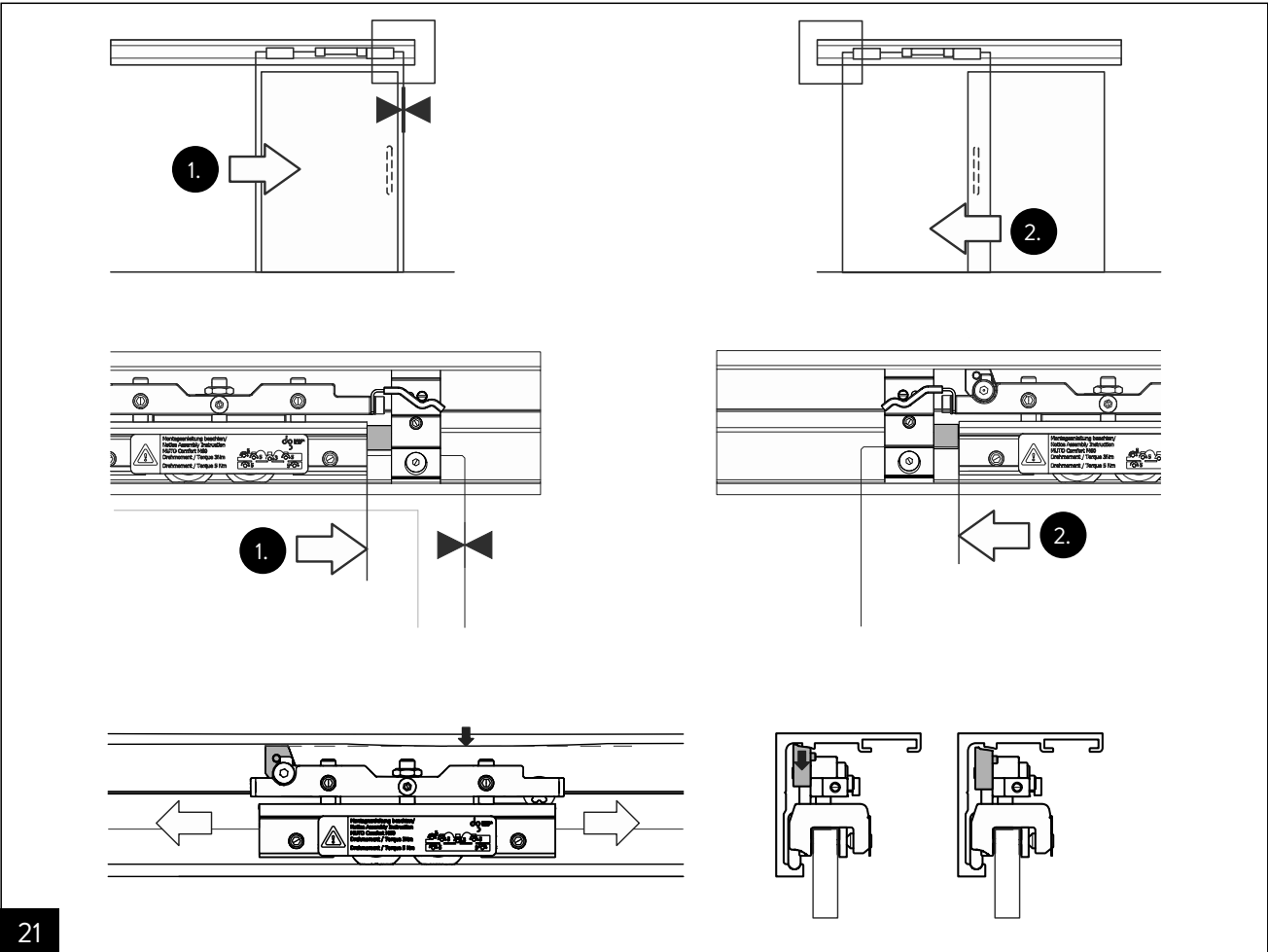
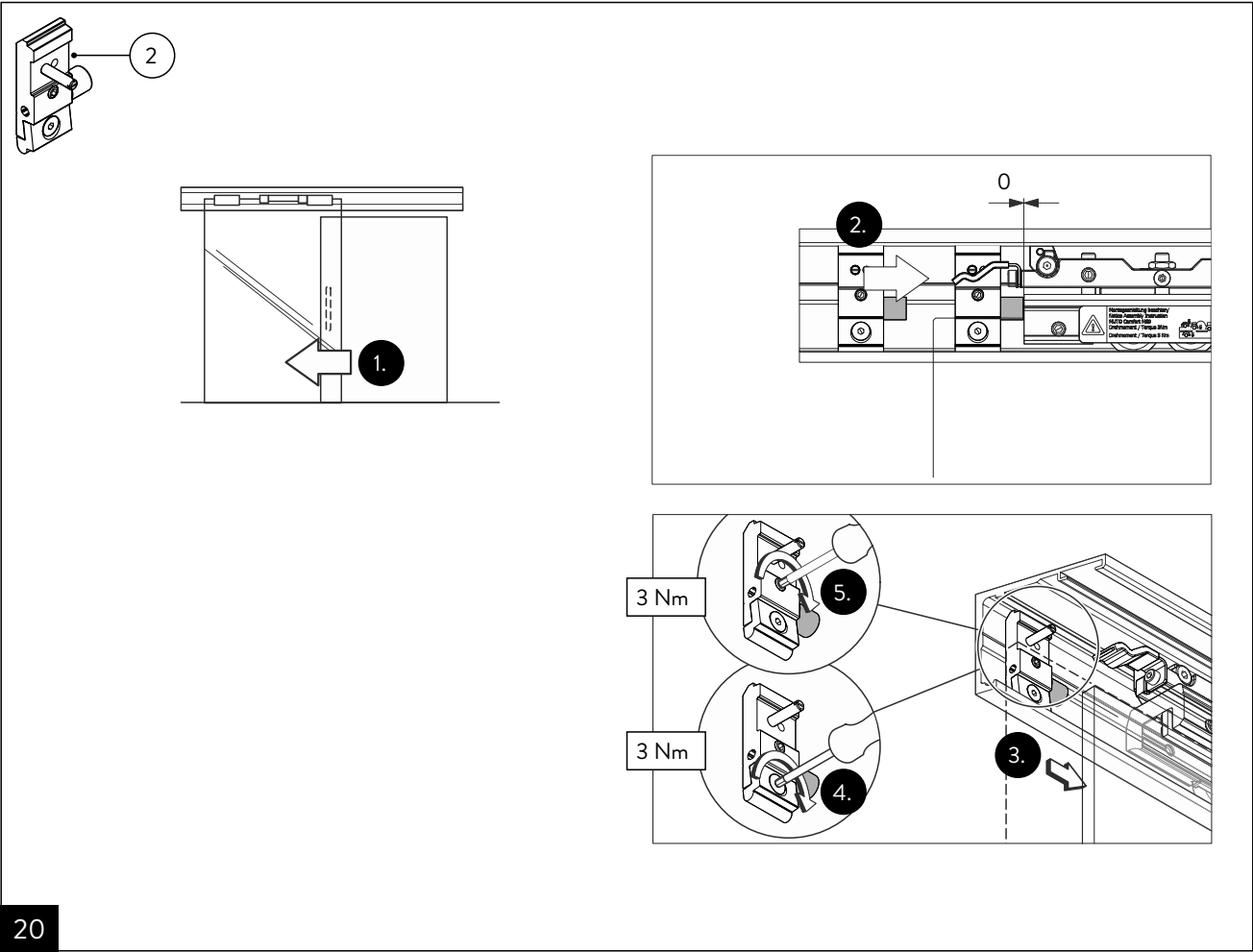


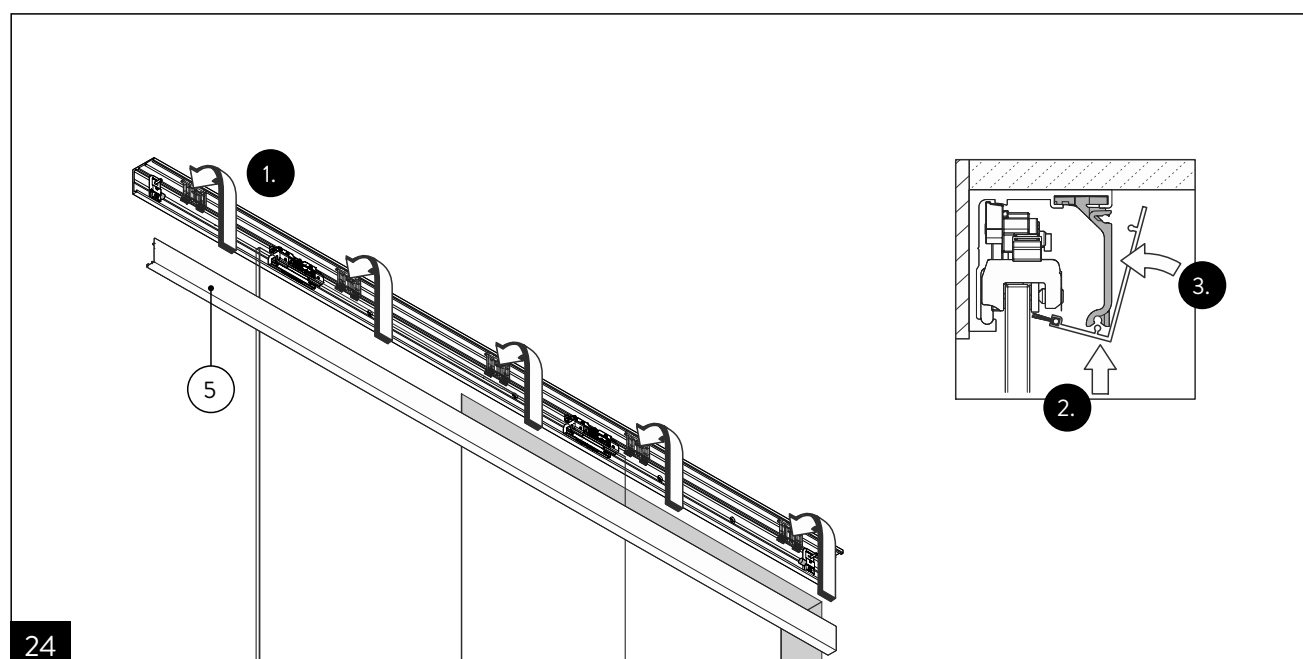
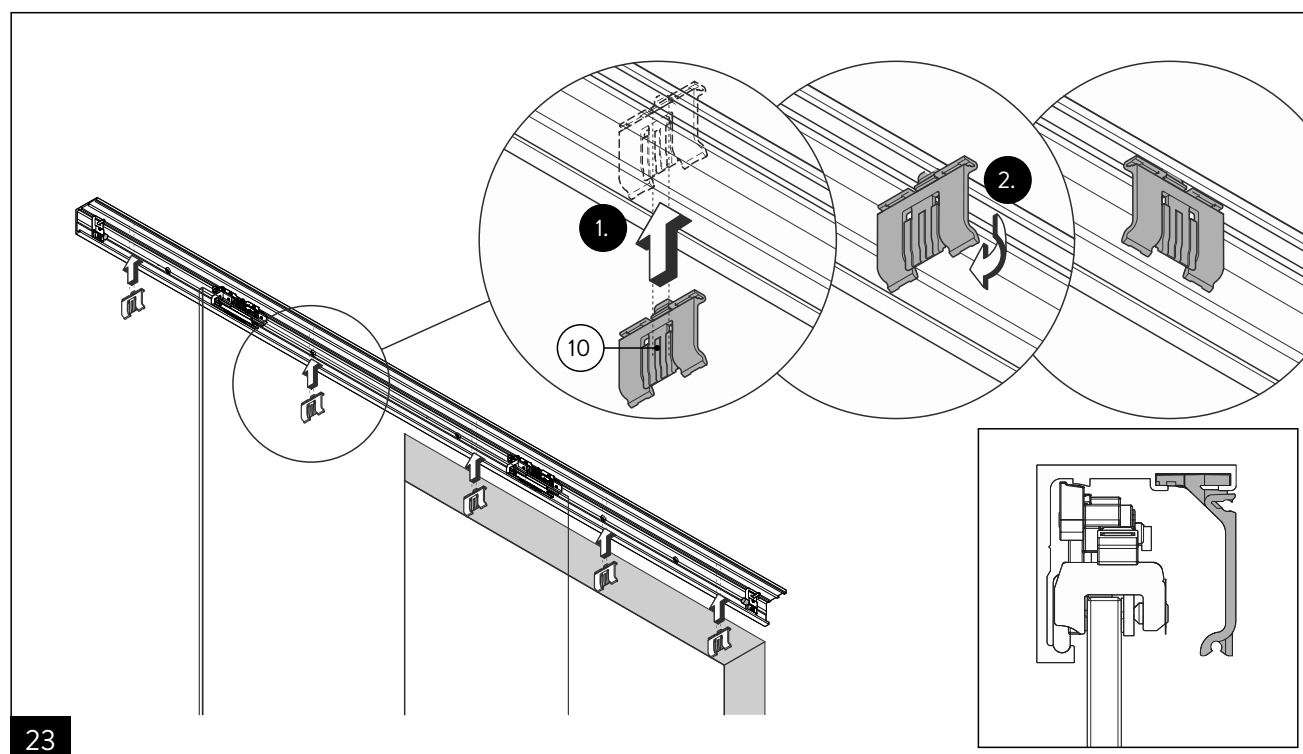
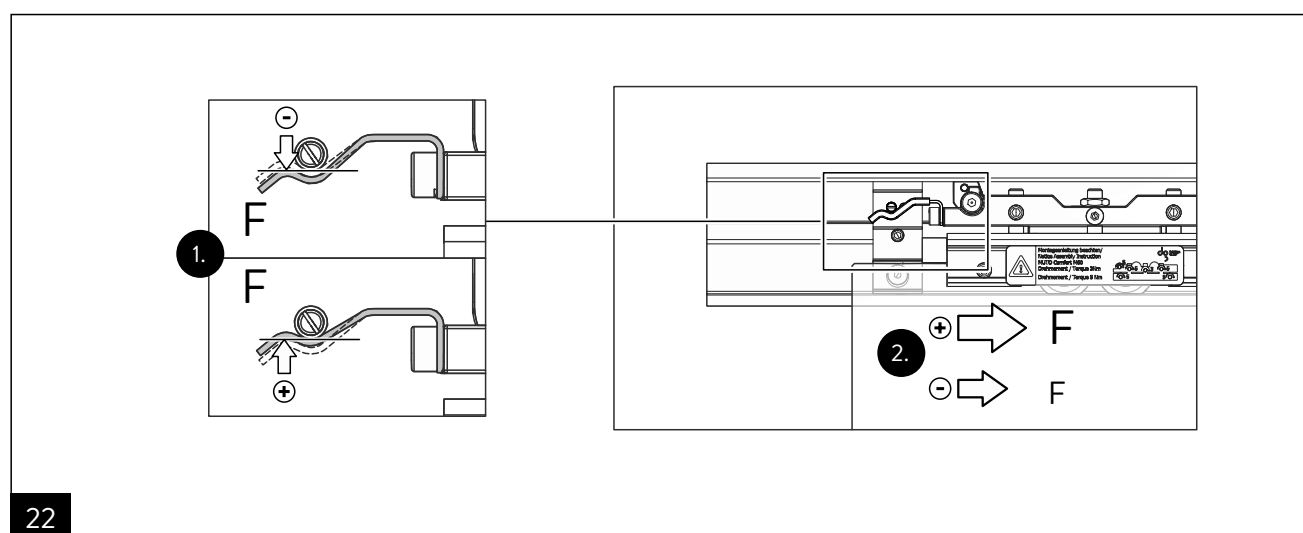


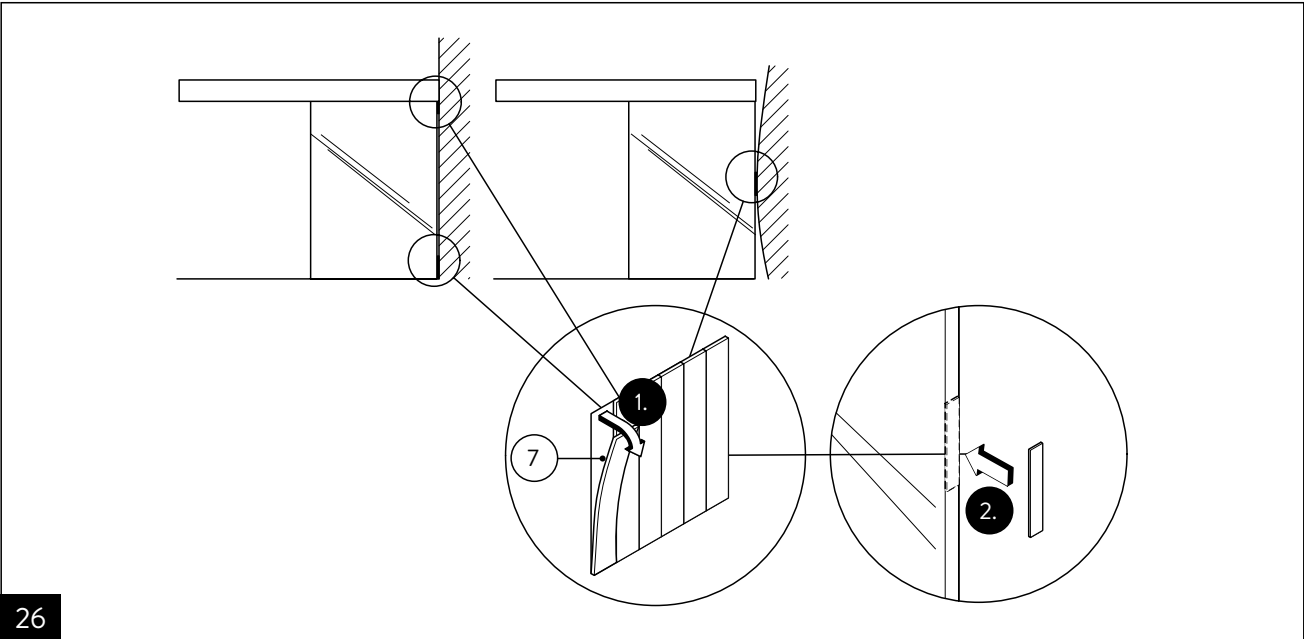
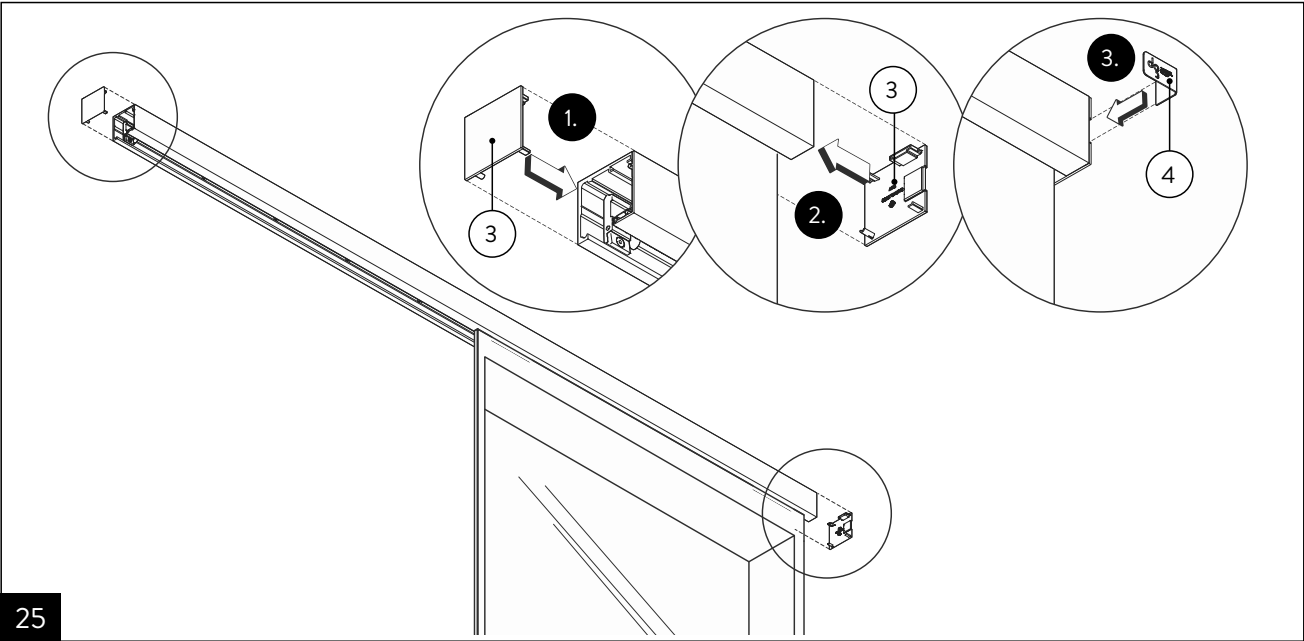


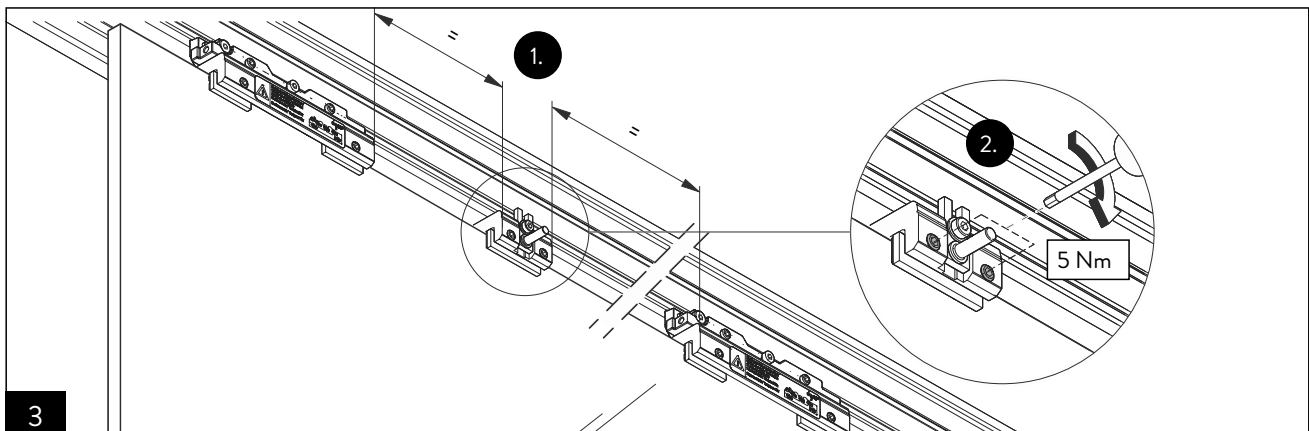
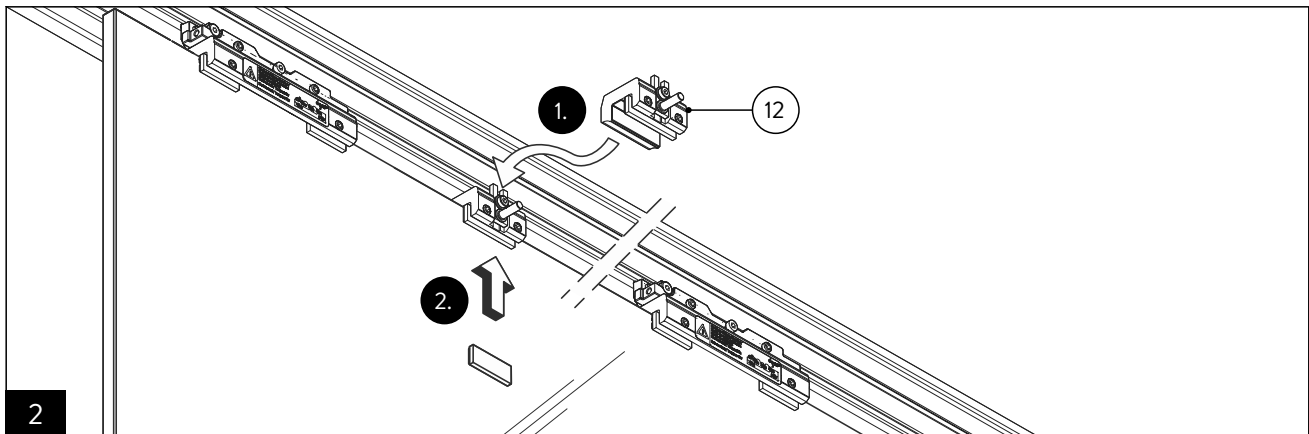
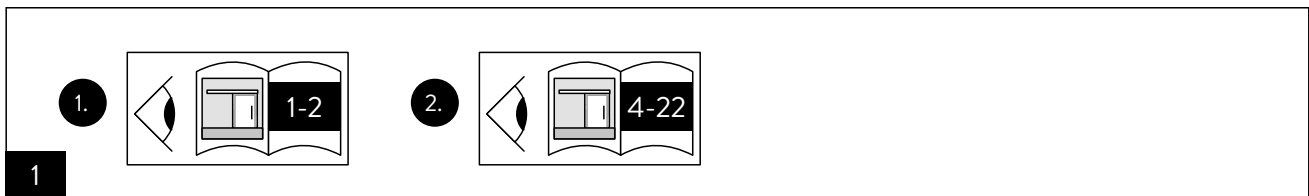
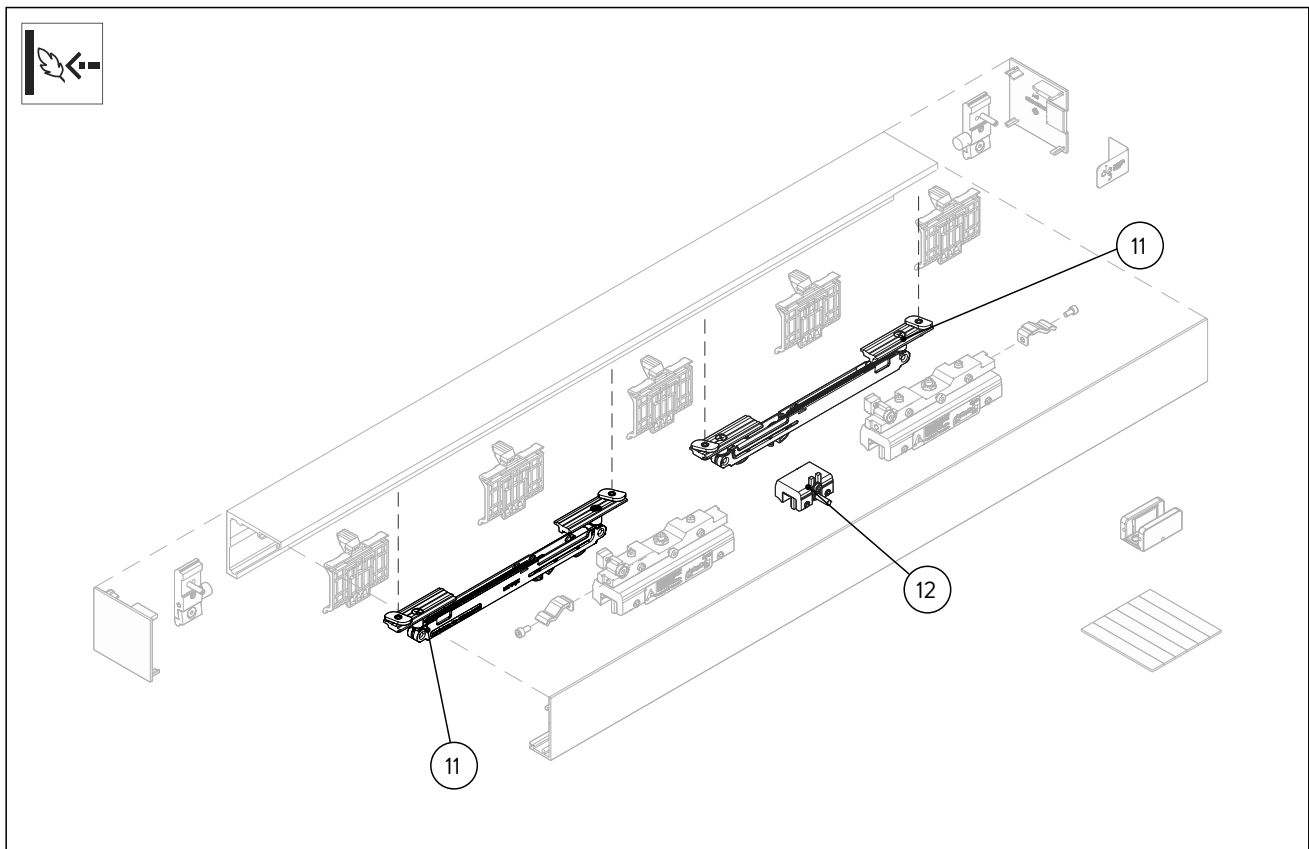


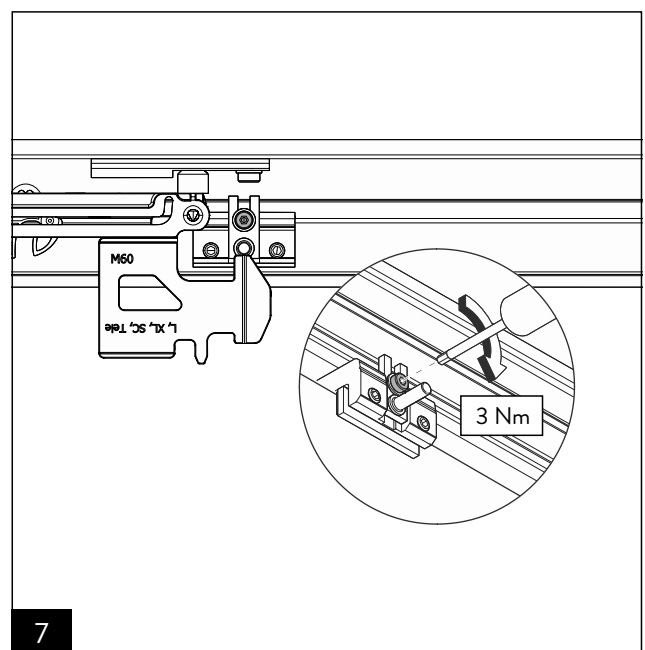
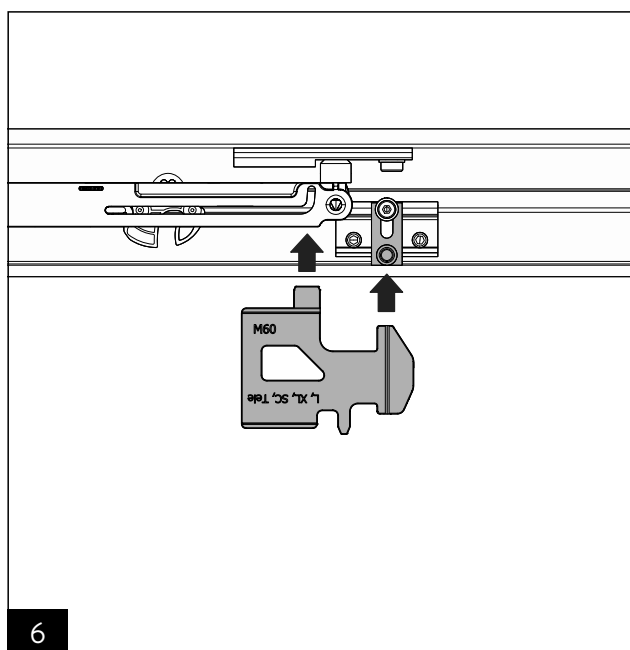
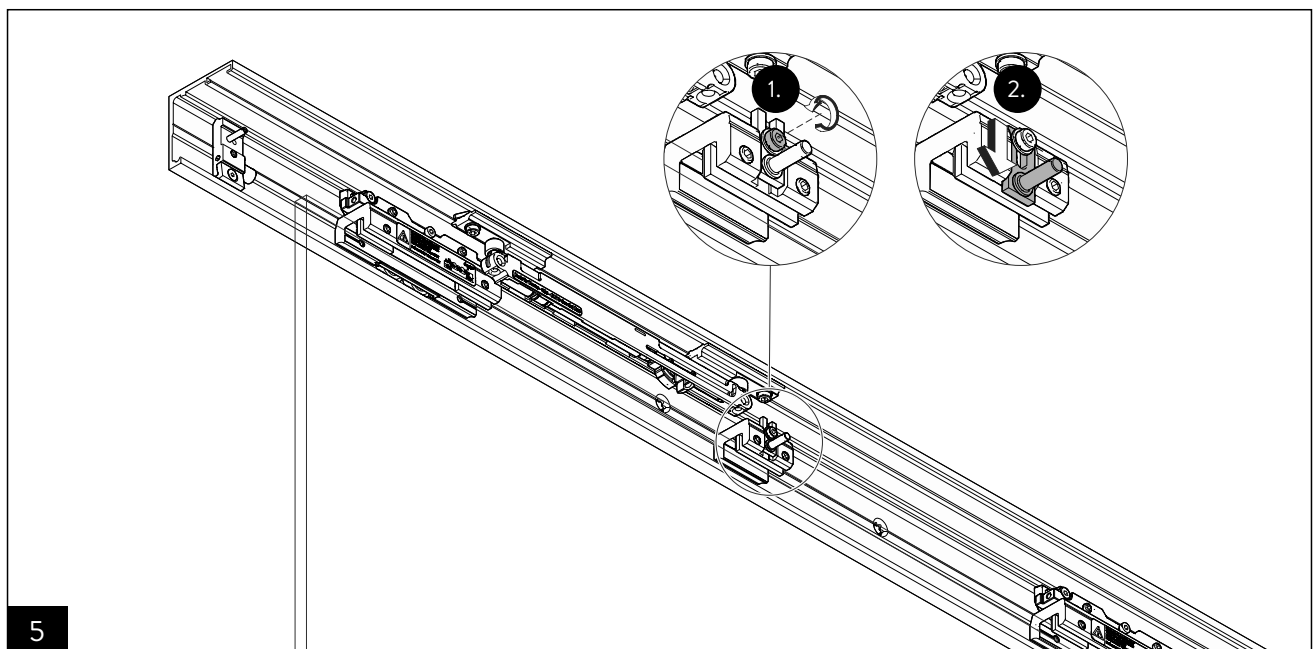
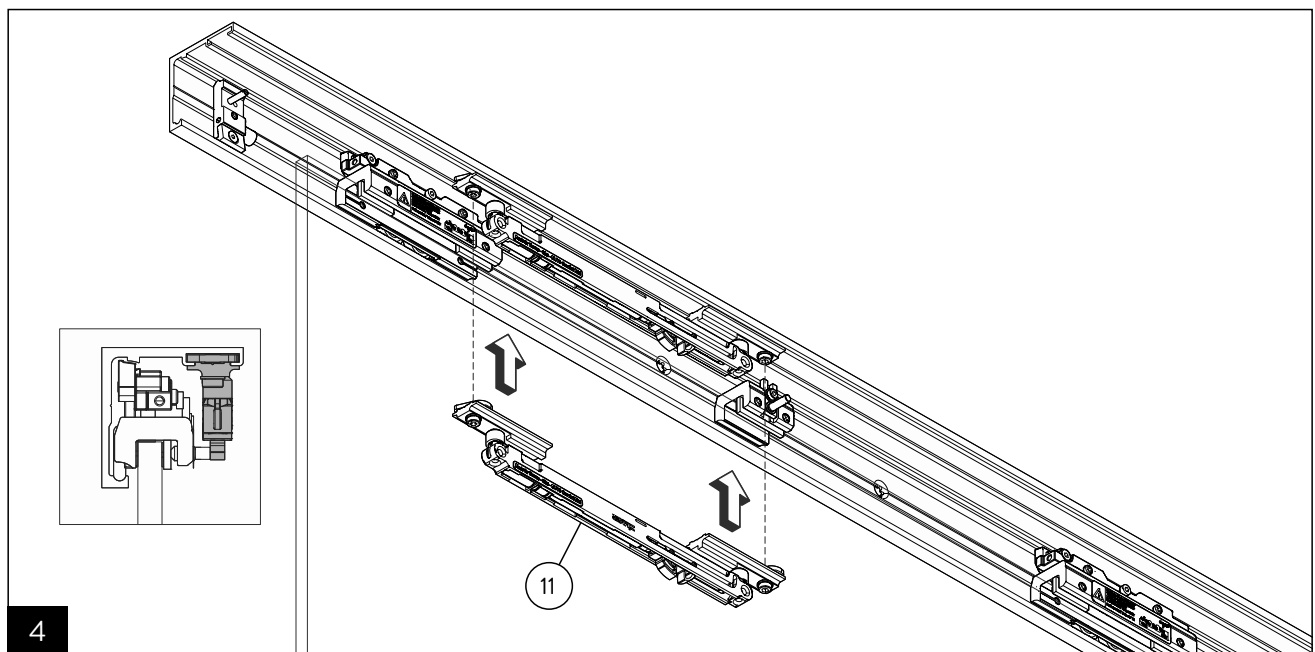


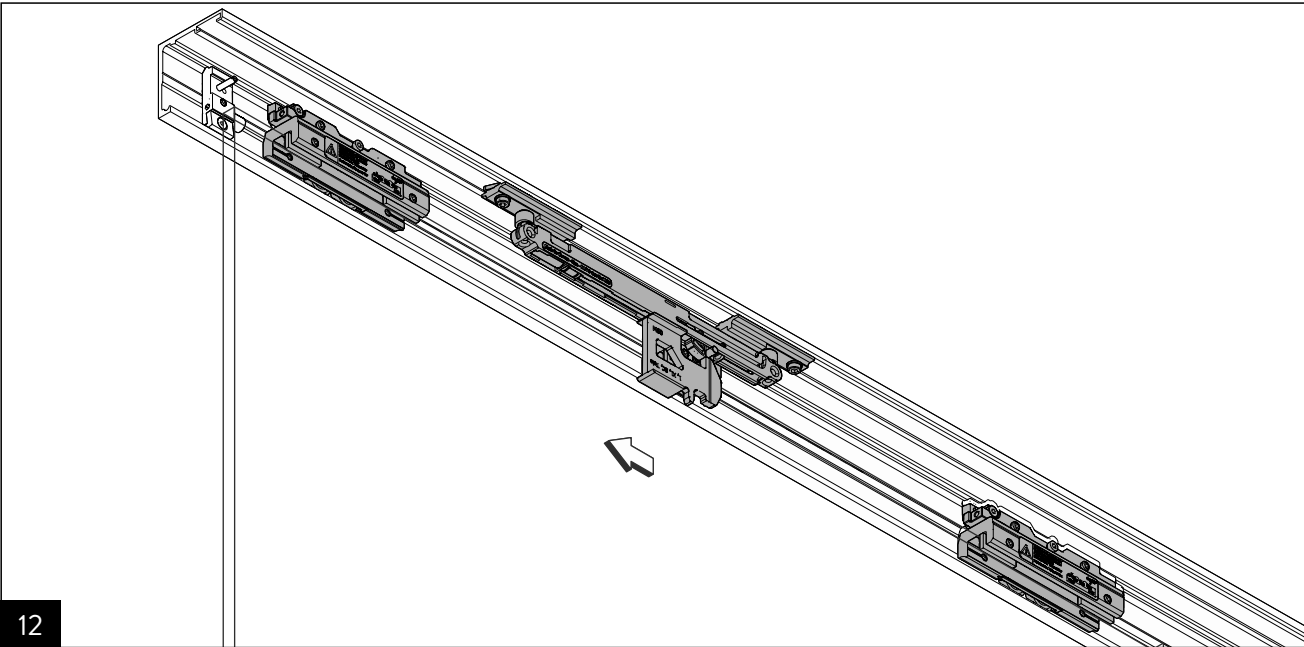
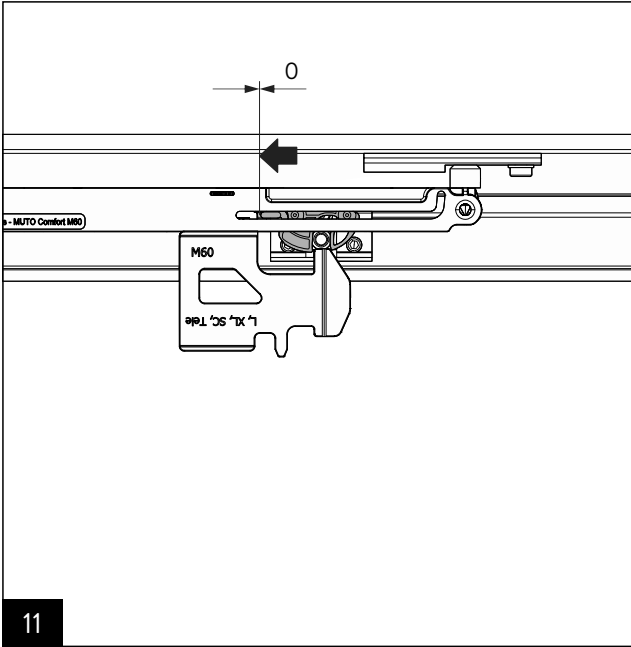
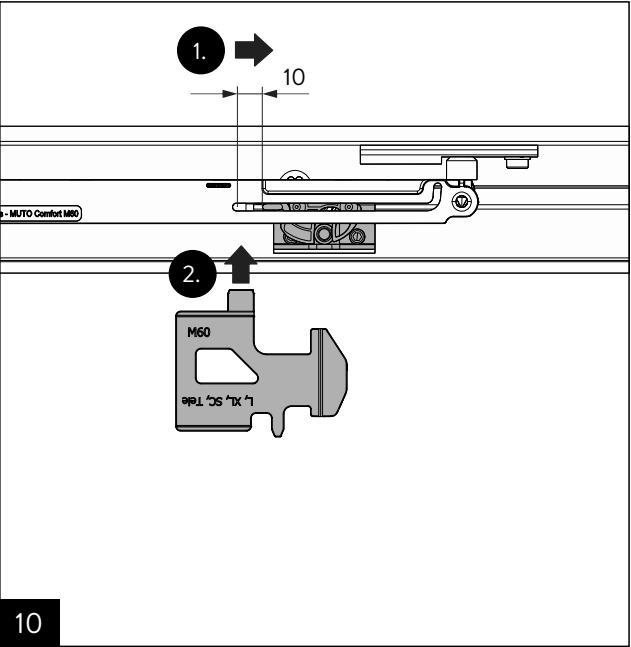
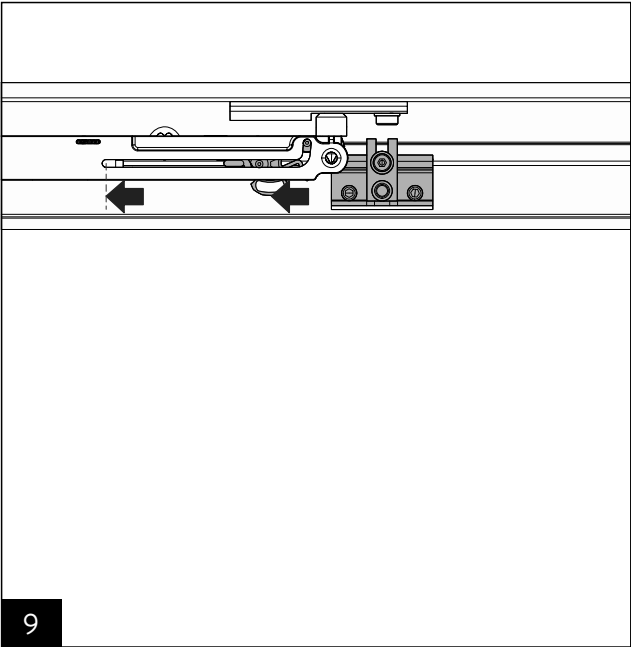
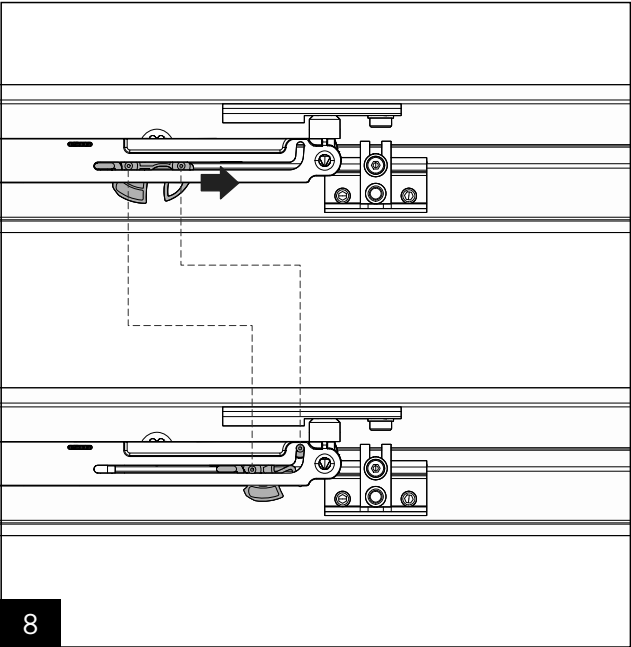


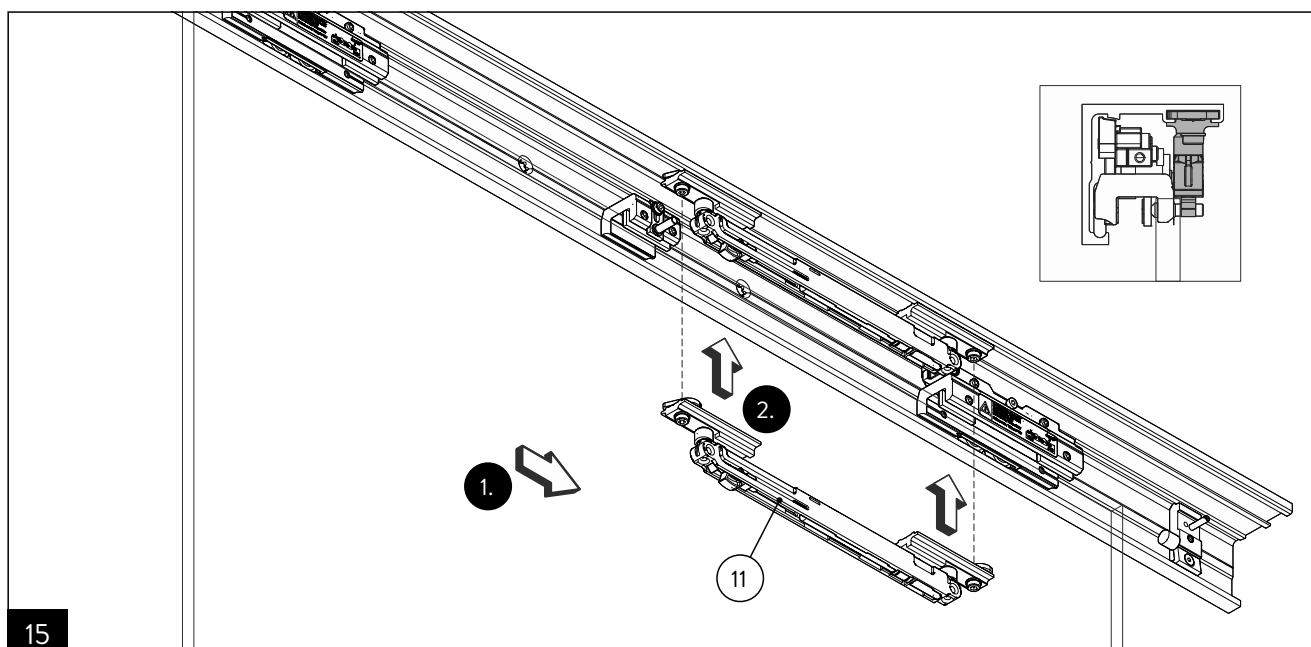
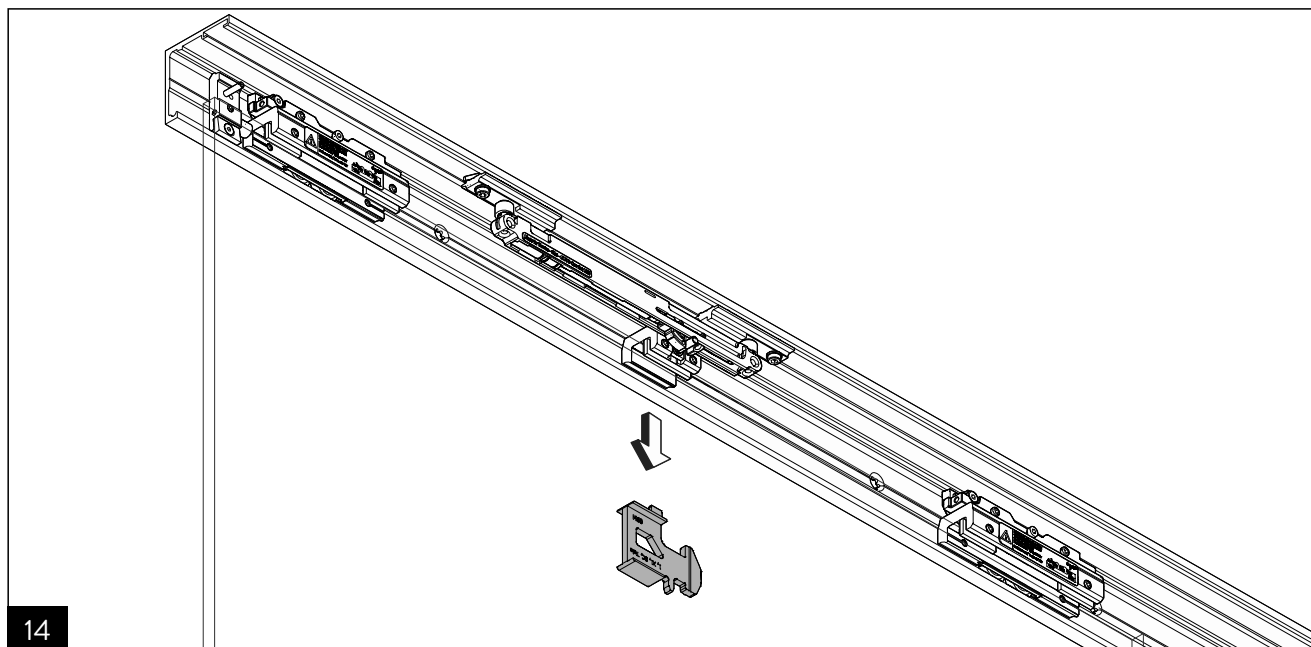
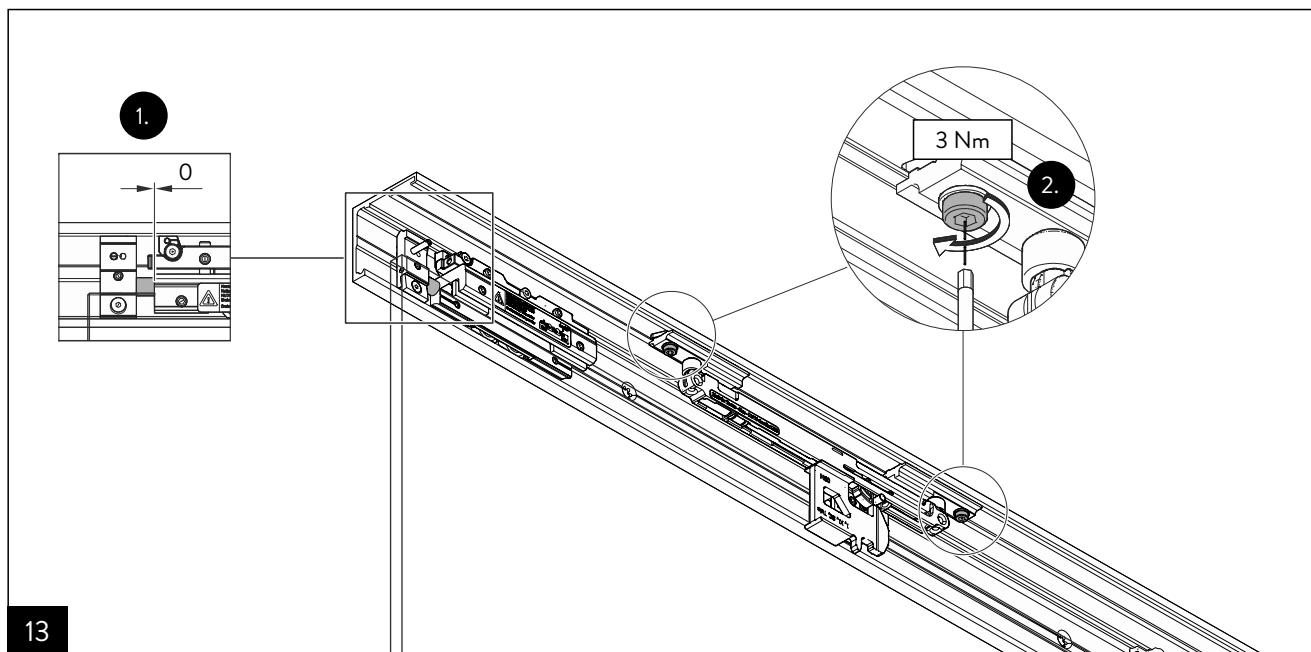


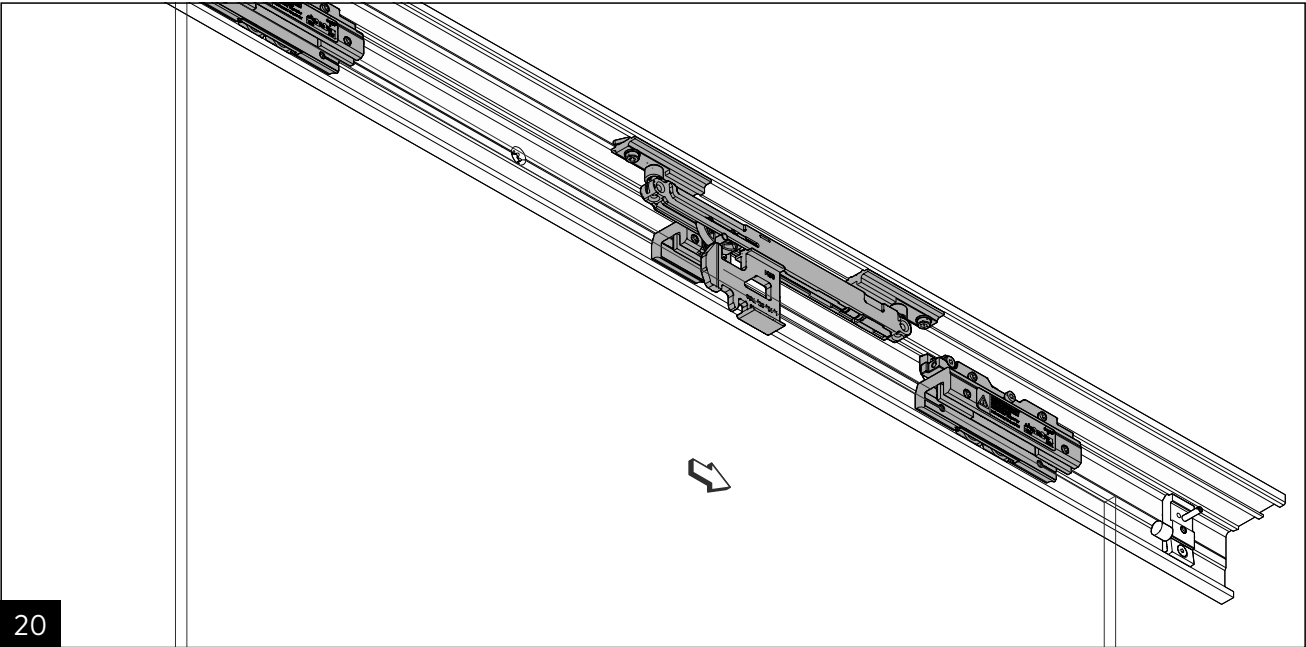
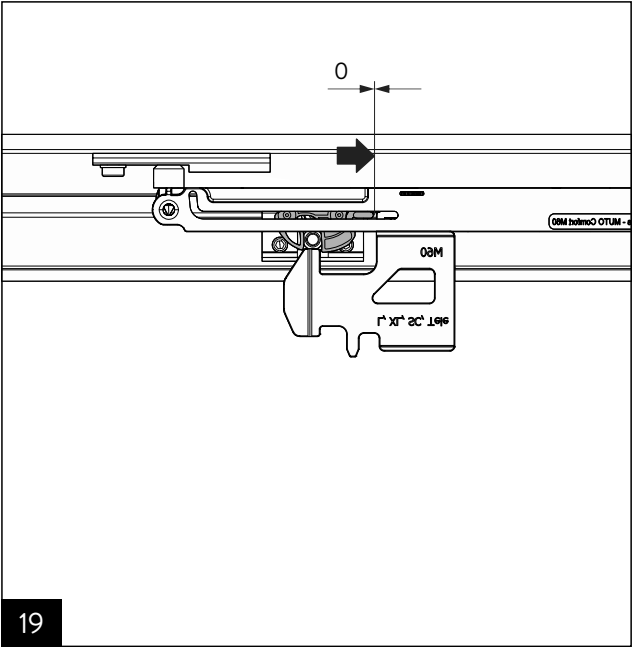
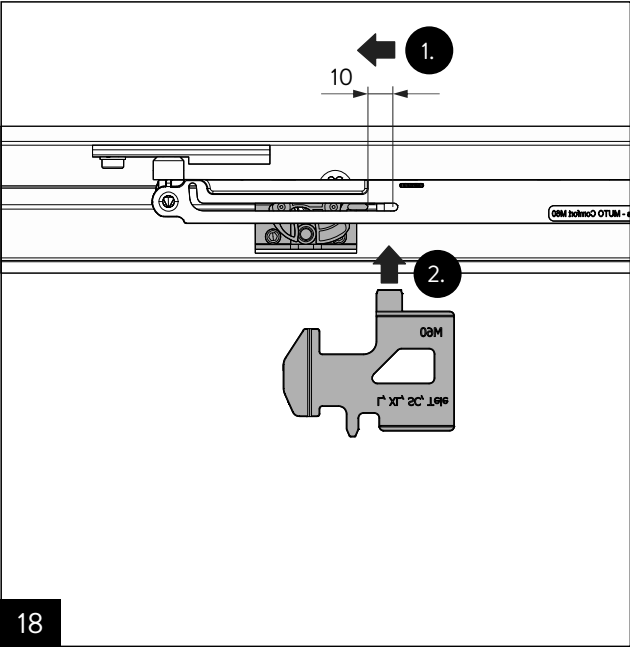
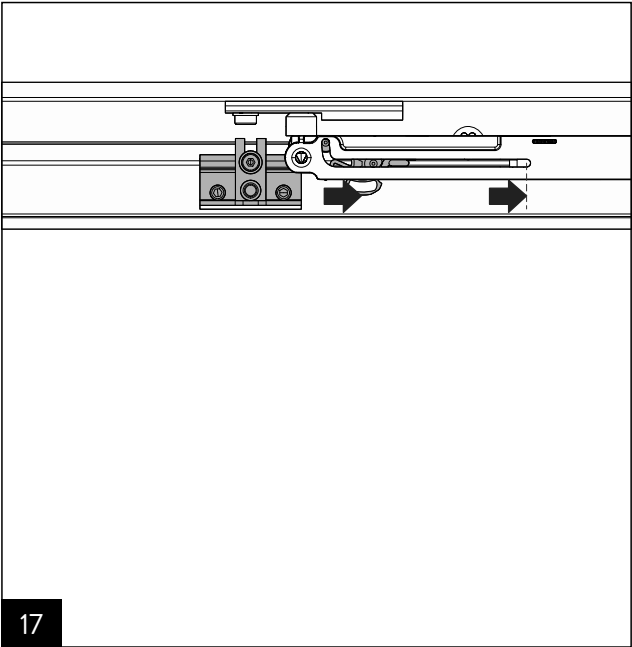
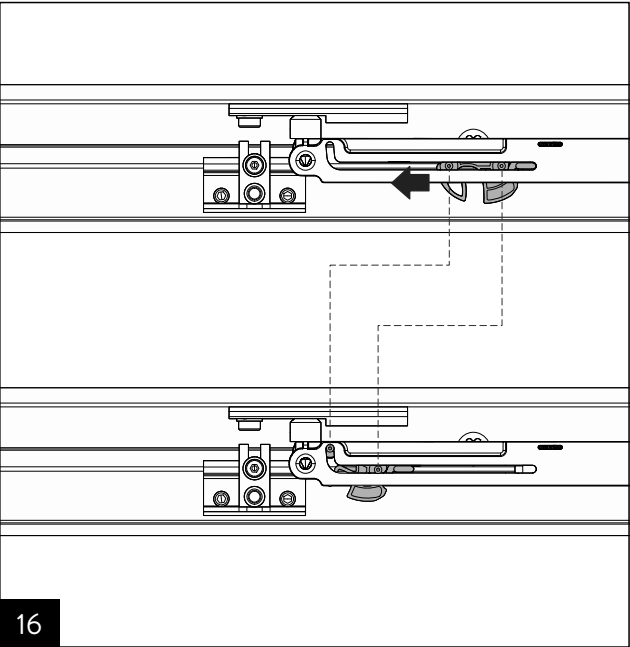


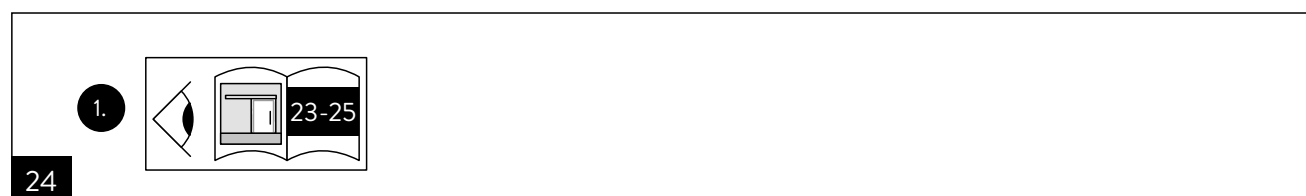
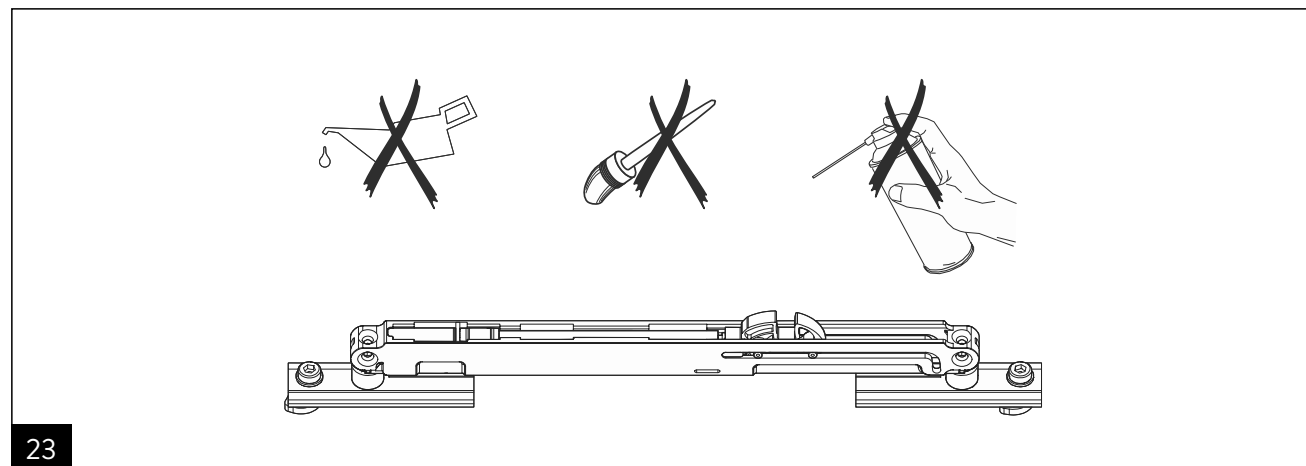
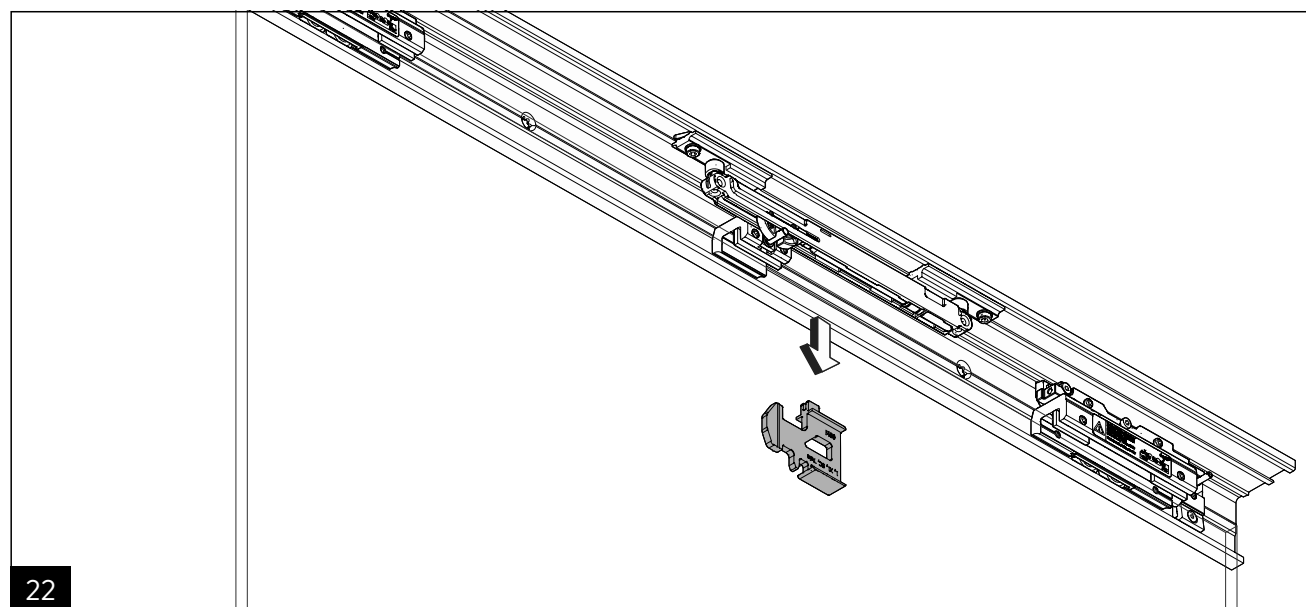
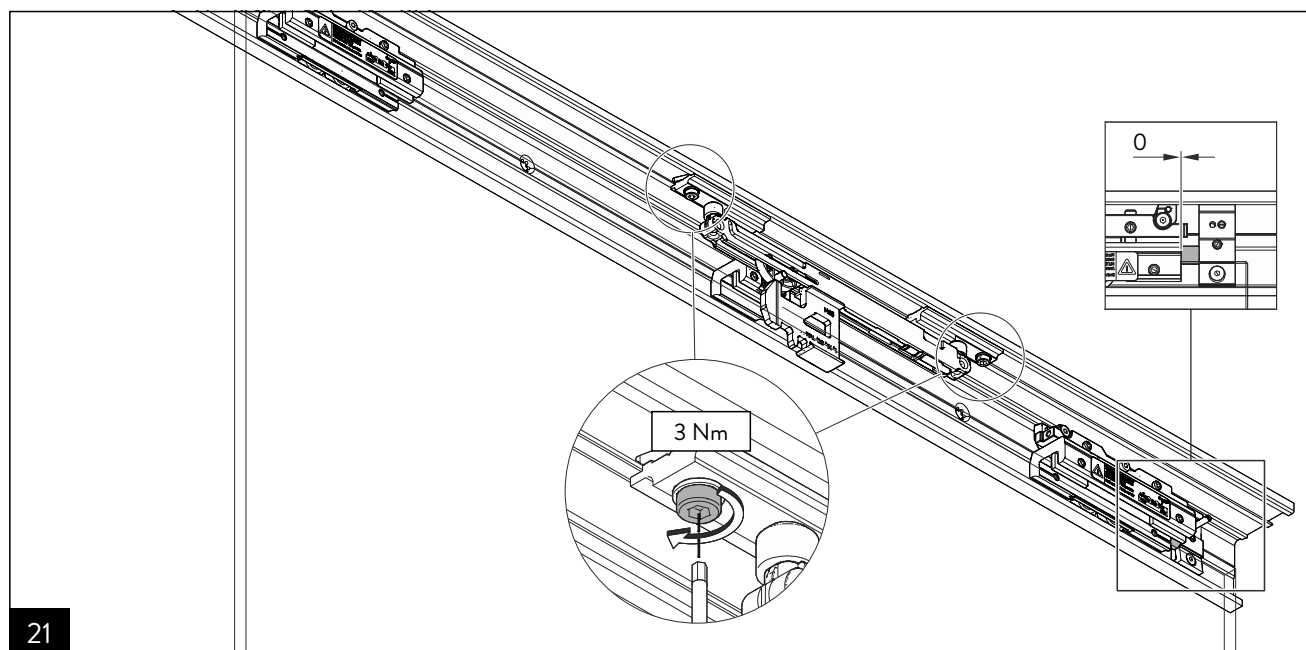












Moving Details.



DORMA-Glas GmbH
Max-Planck-Straße 33-45
D - 32107 Bad Salzufen

T +49 5222 924-0

info@dorma-glas.com
www.dorma-glas.com

 DORMA-Glas GmbH
 DORMA-Glas GmbH

